

# Service-Kit

## 123.930 CTMS / 123.934 CTMS TCC

## 50K / 12 Monate / 12 Months



## Dokument: Übersicht / Document: Overview

## KAPITEL 5 / SECTION 5

## Änderungsjournal / Modification journal

Revision:	Datum: / Data:	Änderungsnachweis / Modification	Visum: / Initials:
A	2013-09-27	Erstaufage, Grunddokument / Basic document, first edition	MBO
B	2014-12-11	Folgende Seiten wurden angepasst / Following pages has been adjusted: 14, 29, 30, 31, 32, 42, 51	MBO
C	2015-03-06	Folgende Seiten wurden angepasst / Following pages has been adjusted: 16, 27, 55	MBO
D	2015-04-21	Folgende Seiten wurden angepasst / Following pages has been adjusted: 42	MBO
E	2016-04-08	Folgende Seiten wurden angepasst / Following pages has been adjusted: 27, 44, 45, 54, 55, 57, 58	MBO
F			
G			
H			
I			
J			

**Inhalt**

Einleitung / Introduction .....	4
Serviceablauf / Service activity .....	5
Werkzeug und Zubehör / Tools and accessories .....	10
123.873_50K / 12 Monate Mechanik / 12 Months Mechanics.....	12
123.879_50K / 12 Monate Hydraulik / 12 Months Hydraulics.....	21
123.871_50K / 12 Monate Chassis / 12 Months Chassis .....	35
123.867_50K / 12 Monate Chassis_TCC / 12 Months Chassis_TCC.....	46
123.882_50K / 12 Monate TS / 12 Months TS.....	59

## Vorbeugende Wartung

Durch die präventiven Servicearbeiten und das Ersetzen der Verschleissteile wird die Qualität der Produkte und die Zuverlässigkeit der Kaffeemaschine sichergestellt. Diese Wartung basiert auf einem maschineninternen Servicezähler, welcher die Brühzyklen des Gerätes zählt und bei Erreichen des voreingestellten Sollwertes den Benutzer über eine Display-Meldung zum Service auffordert. Der Benutzer wird dann den Kundendienst kontaktieren und einen Service-Techniker anfordern, welcher die auf den folgenden Seiten aufgeführten Arbeiten durchzuführen hat.

Die Wartungsarbeit muss nach 50'000 Brühzyklen oder alle 12 Monate durchgeführt werden, je nachdem welcher Wert zuerst erreicht wird.

## Preventive Maintenance

The recommended actions and part replacements in this document will ensure the quality of products and the reliability of the machine. These actions are based on a reoccurring preventive maintenance schedule as a function of brew cycle counts. The machine will automatically display a „PM Required“ message to the operator when the „Service interval“ setting is reached. This will induce the operator to contact a service technician and have the preventive maintenance action performed.

The maintenance work will be performed either after 50'000 brew cycles or 12 months, depending on what will be reached first.

## Serviceablauf / Service activity

## KAPITEL 5 / SECTION 5

## Serviceablauf / Service activity

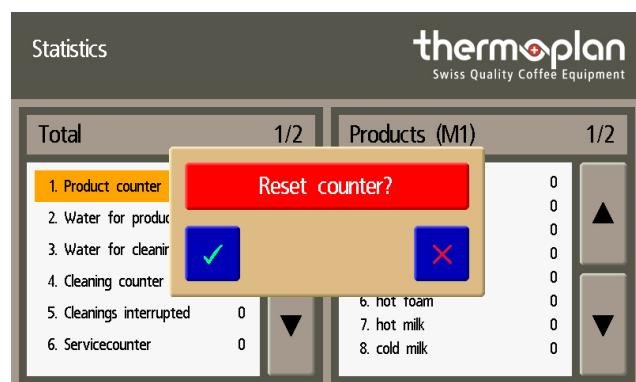
1 DE

Funktionskontrolle der Maschine durch Ausgabe von Testprodukten. Alle Rezepte prüfen, um auf eventuelle Anpassungen / Fehlfunktionen aufmerksam zu werden. Anschliessend Produktezähler notieren und löschen.



1 EN

Function control by dispensing test products. Check all recipes to become aware of any adjustments / malfunctions. Write down and reset product counter.



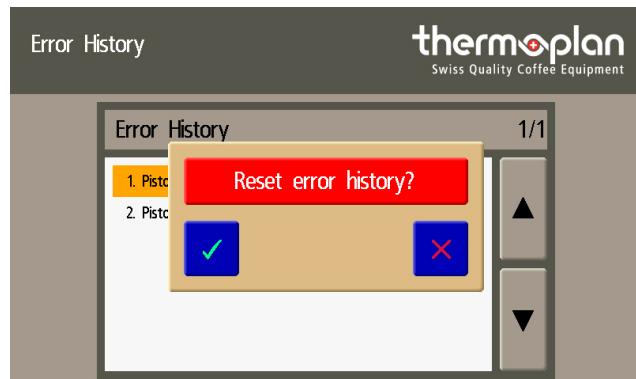
2 DE

„Fehlerprotokoll“ auslesen und notieren um auf eventuelle Anpassungen / Fehlfunktionen aufmerksam zu werden. Anschliessend Fehlerprotokoll löschen.



2 EN

Read and write down „Error History“ to become aware of any adjustments / malfunctions. Reset error history.



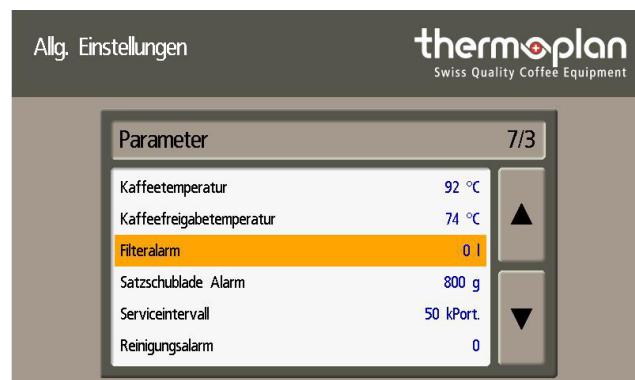
3 DE

„Wassermenge Filter“ auslesen, notieren .

- Falls Wasserfilter installiert, Kartusche ersetzen.
- Filter mit genügend Wasser spülen.
- Wasserqualität (Gesamt- und Karbonathärte, pH-Wert) neu berechnen.



Bypass am Filter einstellen und die errechnete Literleistung in „Allg. Einstellungen“ anpassen.

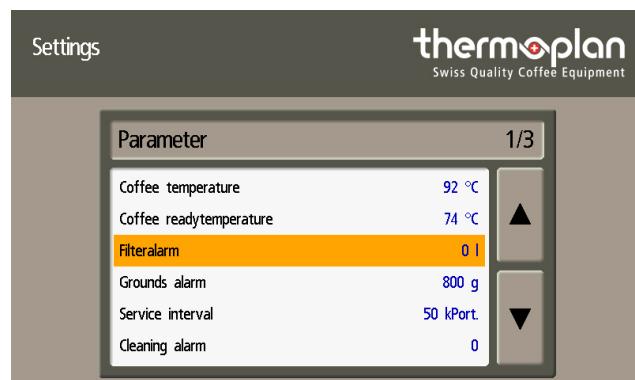
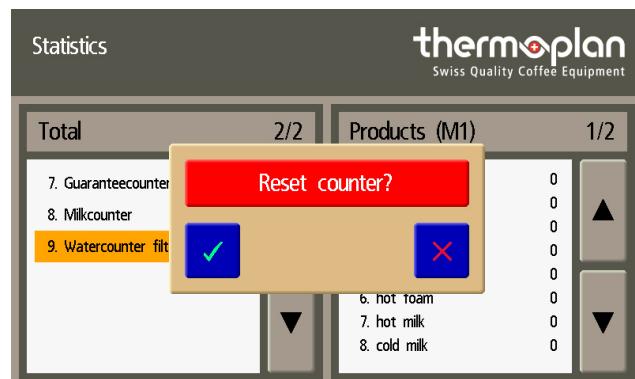


3 EN

Read, write down and reset „water for products“.

- If water filter installed, replace cartridge.
- Rinse filter with plenty of water.
- Recalculate water quality (total area and carbonate hardness, pH).

Adjust bypass at the filter and the calculated output per liter in „Settings“.

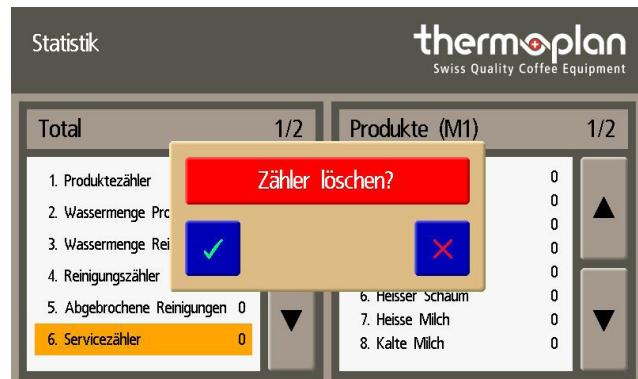


## Serviceablauf / Service activity

## KAPITEL 5 / SECTION 5

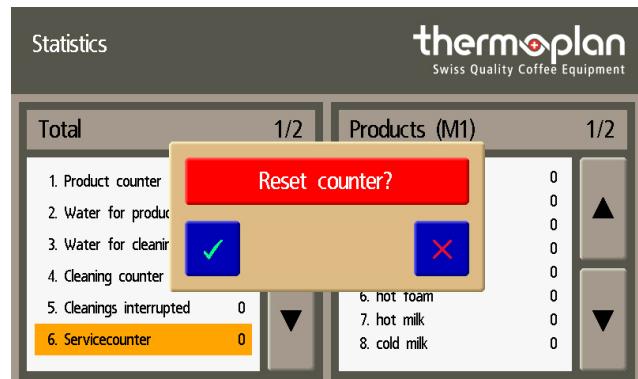
4 DE

„Servicezähler“ auslesen, notieren und löschen. Die Displaymeldung „Service nötig“ wird dadurch zurückgesetzt.



4 EN

Read, write down and reset „service counter“. The display message „service required“ will be reset.



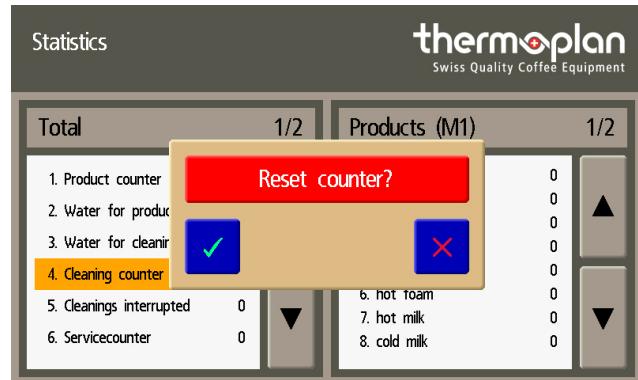
5 DE

„Reinigungszähler“ auslesen, notieren und löschen.



5 EN

Read, write down and reset „cleaning counter“.



## Serviceablauf / Service activity

## KAPITEL 5 / SECTION 5

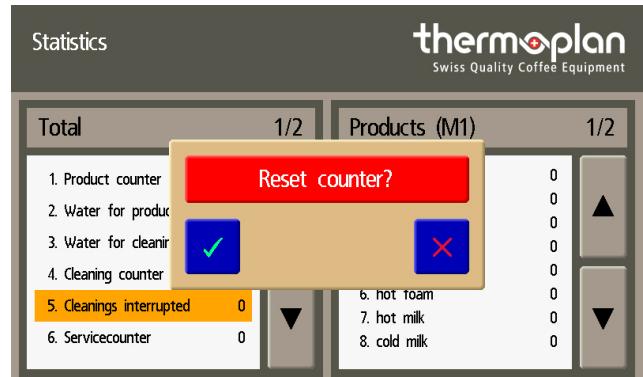
6 DE

„Abgebrochene Reinigungen“ auslesen, notieren und löschen.



6 EN

Read, write down and reset „cleanings interrupted“.



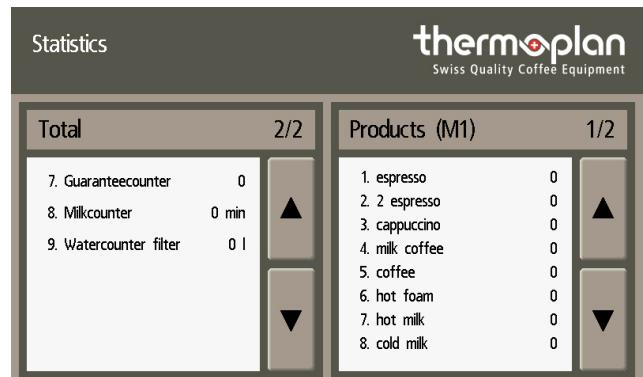
7 DE

„Garantiezähler“ auslesen und notieren. Dieser Zähler kann nicht gelöscht werden.



7 EN

Read and write down „Guaranteecounter“. This counter can not be reset.



8 DE

Erstellen Sie „Backup Data“ um die Einstellungen zu sichern.

8 EN

Create „Data backup“ to save the settings.

## Werkseinstellungen


  
Swiss Quality Coffee Equipment

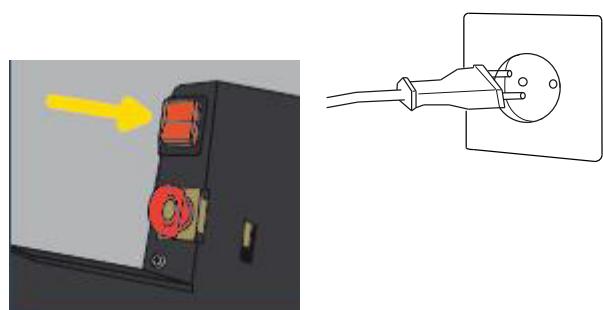
Parameter	1/4	Restore Data
Layout	STD_12X	Backup Data
Drehzahlen		Load <- CPU
Umdrehungszahl Kaffee	1800 rpm	Save -> CPU
Umdrehungszahl Tee	1300 rpm	Global Reset
Umdrehungszahl Bypass	2500 rpm	
Umdrehungszahl Milch	900 rpm	

9 DE

Die Maschine ausschalten und den / die Netzstecker aus der Steckdose entfernen.

9 EN

Shut down the machine and disconnect the power supply.

**⚠ GEFahr****Lebensgefahr durch Stromschlag**

Zur Vermeidung eines Stromschlages:

- Vor einem Service muss der Strom zur Maschine unterbrochen werden.
- Erst nach dem Abschalten des Stroms darf das Gehäuse geöffnet werden.

Nichteinhalten dieser Warnung kann zu einem tödlichen Stromschlag führen!

**⚠ DANGER****Danger of life due to electric shock**

To prevent electric shock:

- Before any maintenance work, make sure that the machine's power supply has been disconnected.
- Before opening the cover, make sure that the machine's power supply has been disconnected.

Not following these instructions can lead to death by electric shock!

**Farblegende / Color legend**

Kontrolle / Inspect



Fetten / Lubricate



Reinigen / Clean



Ersetzen / Replace

**DE** Folgendes Werkzeug und Zubehör wird benötigt, um den Service durchzuführen.

**EN** The following tools and accessories are needed to perform the service.

**Fett „Molykote 111“ (101.938)**

Für O-Ringe und Dichtungen mit dem Material EPDM / FKM



**Grease „Molykote 111“ (101.938)**

For O-rings and seals with the material EPDM / FKM

**Fett „Weicon AL-H“ (122.504)**

Für O-Ringe und Dichtungen mit dem Material Silikon / VMQ und für grosse Metallgewinde



**Grease Weicon AL-H (122.504)**

For O-rings and seals with the material silicone / VMQ and for big metal threads

**Fett „Molykote E-Paste“ (101.979)**

Für die Antriebsspindel des Brühzylinders



**Grease „Molykote E-paste“ (101.979)**

For the drive spindle of the brewing cylinder

**Schlagstift (105.940)**

Für die Permaglide Buchse P11 auszustossen oder einzupressen



**Drift (105.940)**

For pressing in or expelling the permaglide bush P11

## Werkzeug und Zubehör / Tools and accessories

## KAPITEL 5 / SECTION 5

**Einpresswerkzeug (101.659)****Ring (105.398)**

Zum einpressen der Schmutzabstreifer am Brühzyylinder

**Press-fit tool (101.659)****Ring (105.398)**

To press in the scraper rings on the brew chamber

**Loctite 222 (104.078)**

- Für die Sicherung der Mobilkolbenstange / Feder Kit
- Für die Sicherung der Mobilkolbenstange / Mobilkolben

**Loctite 222 (104.078)**

- To fix the shaft mobile piston / spring kit
- To fix the shaft mobile piston / mobile piston

**Loctite 243 (104.073)**

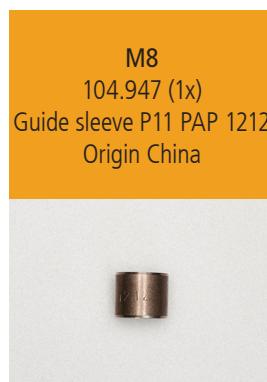
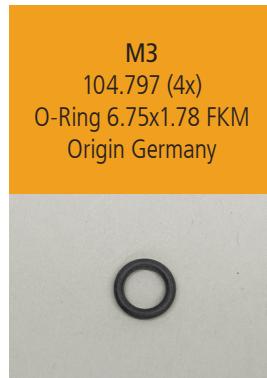
Für die Sicherung der Schrauben der Pulverdurchgänge (nicht zu fest anziehen)

**Loctite 243 (104.073)**

To fix screws from powder channel (do not overtighten)



## 123.873 PM Kit Mechanical M2 BW3



**HINWEIS**

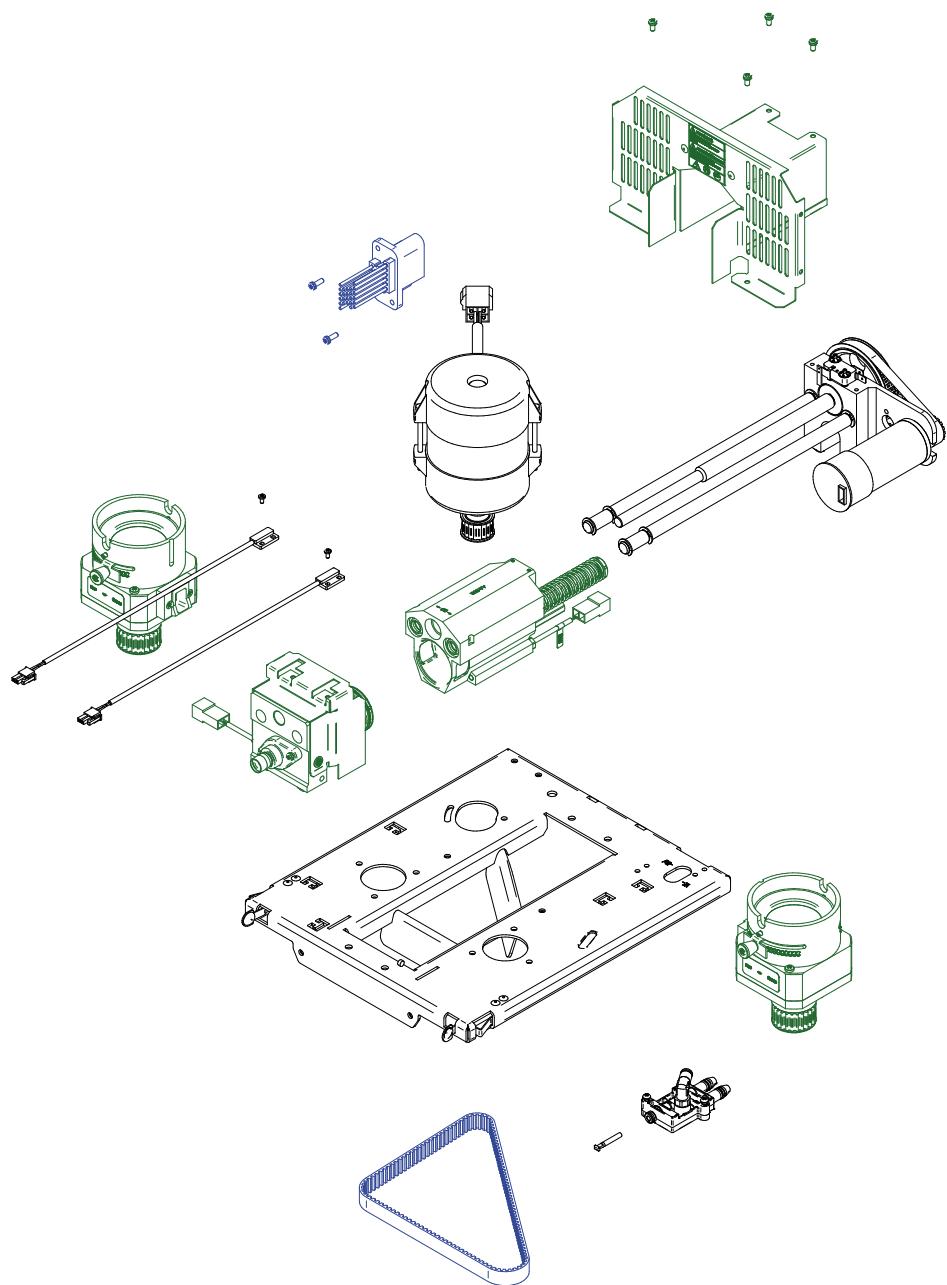
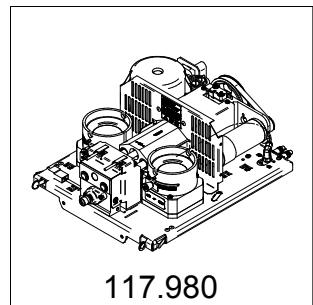
- Manschette (118.588) muss gemäss FCB004 montiert werden.
- Schmutzabstreifer (115.891) müssen mit den Einpress- und Montagewerkzeugen montiert werden.
- O-Ringe mit den dafür vorgesehenen Fetten leicht einfetten.
- Beide Führungsstangen des Brühzyinders dürfen nach dem Reinigen nie gefettet werden.

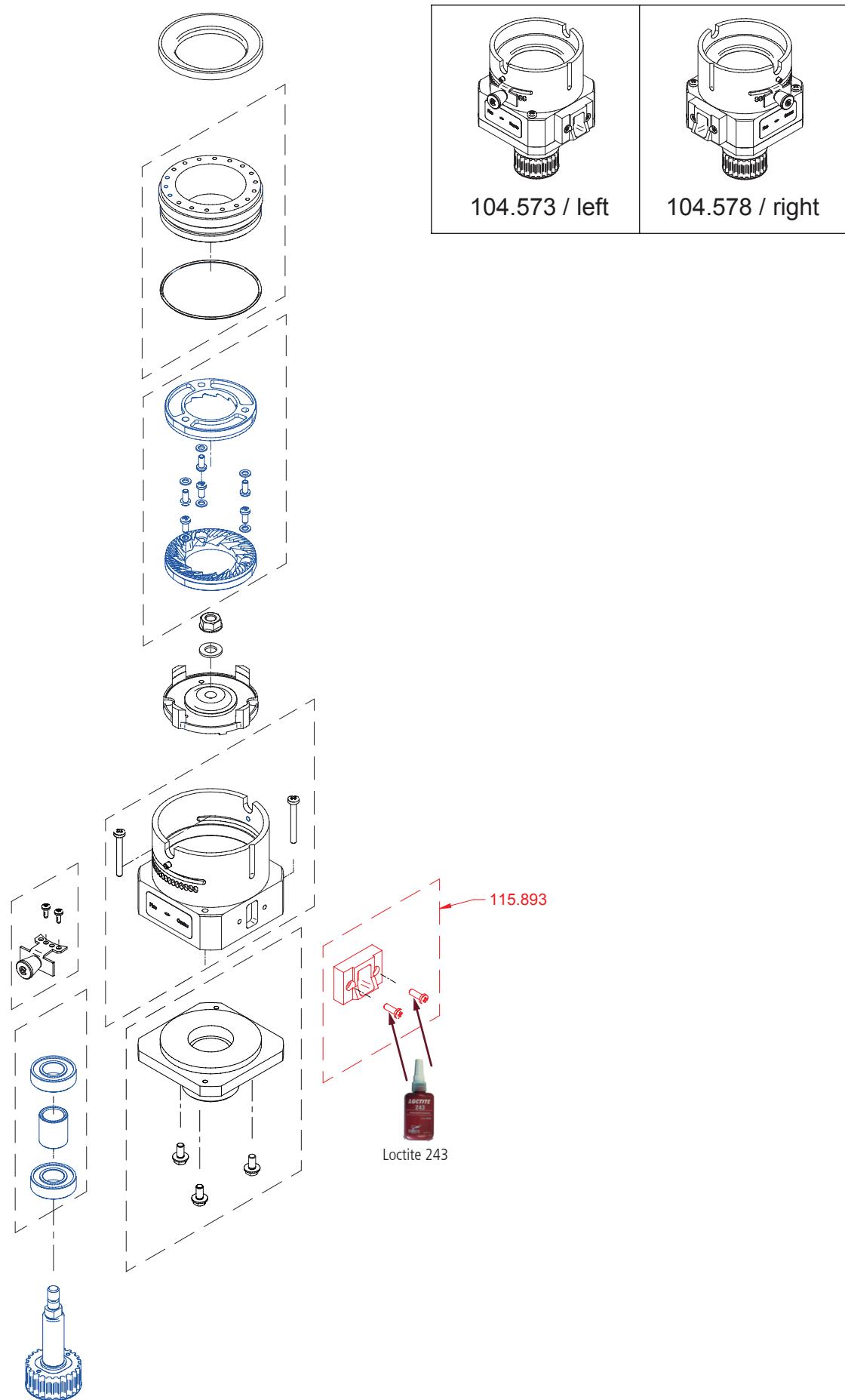
**NOTICE**

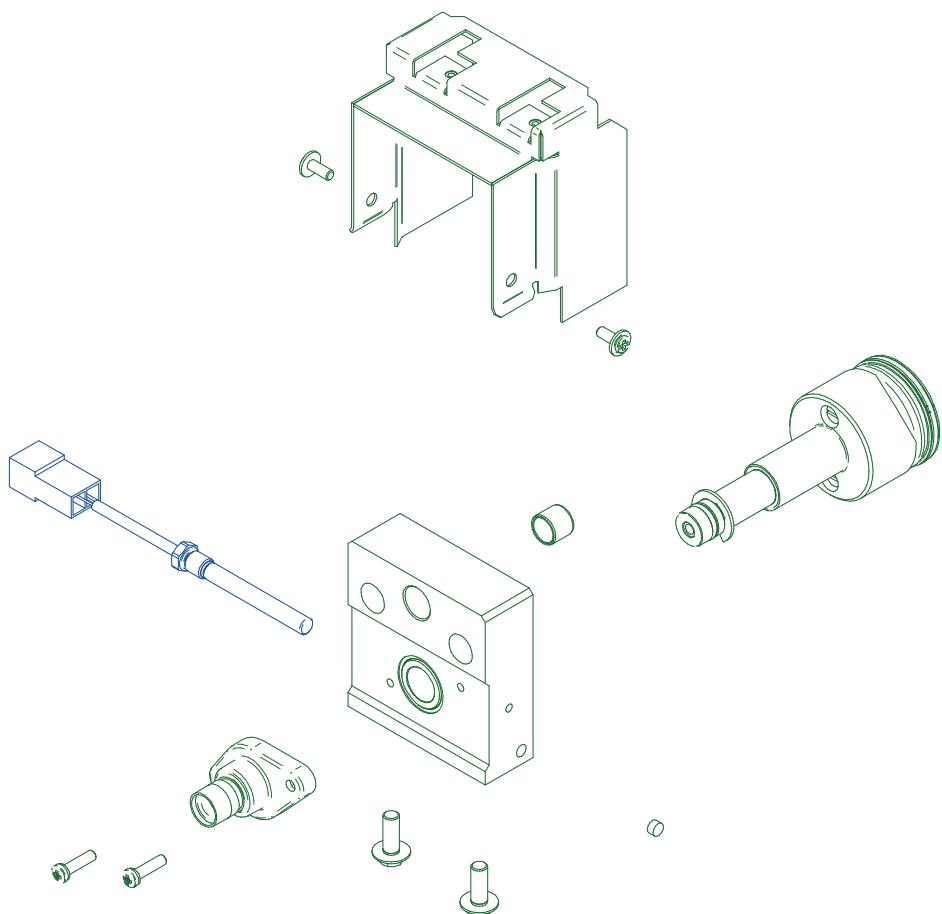
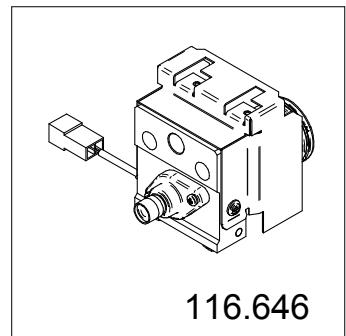
- Cuff seal (118.588) must be mounted according to FCB004.
- The scraper rings (115.891) must be fitted with press-fit tool for scraper ring and assembly tool for scraper ring.
- Slightly lubricate O-rings with the appropriate grease.
- The two guide rails of the brew cylinder must not be greased after cleaning.

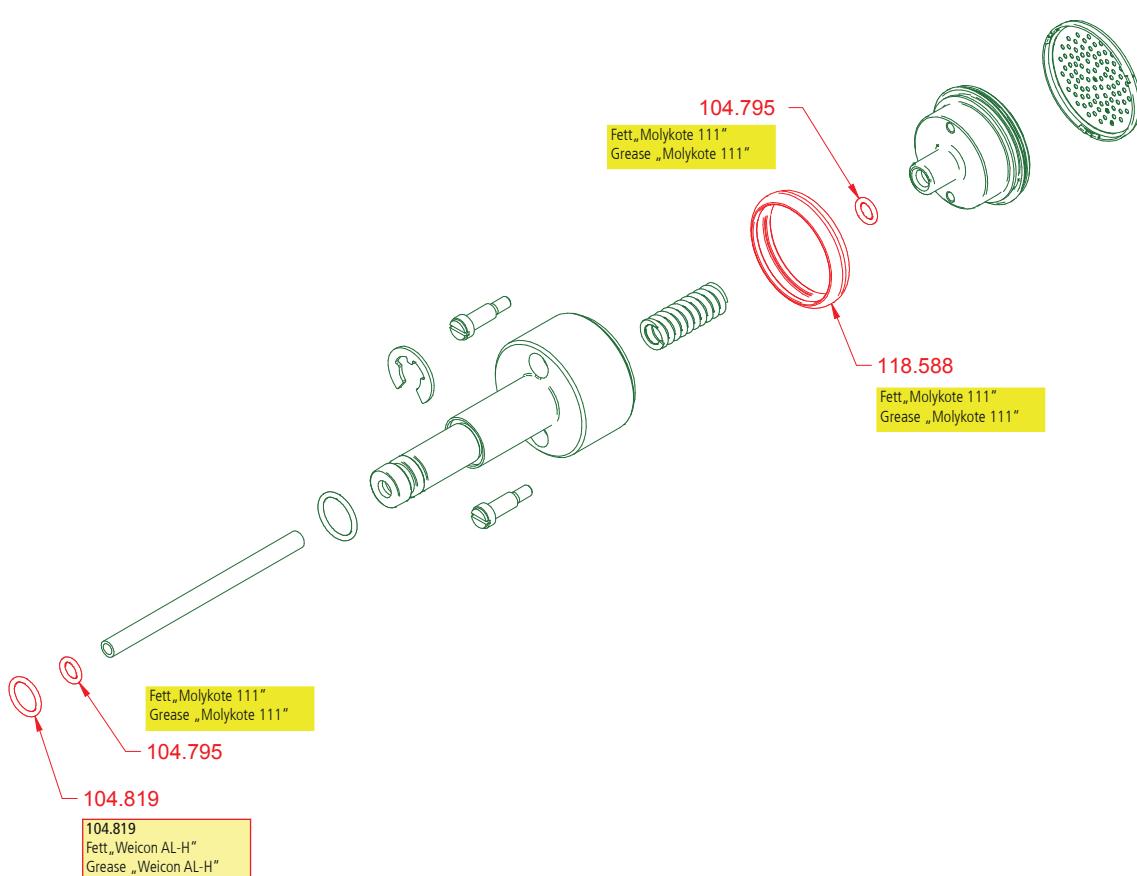
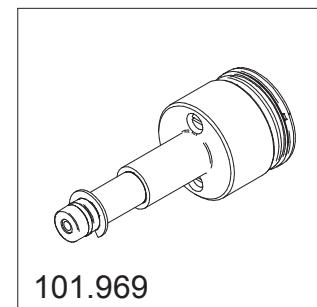
123.873\_50K / 12 Monate Mechanik / 12 Months Mechanics

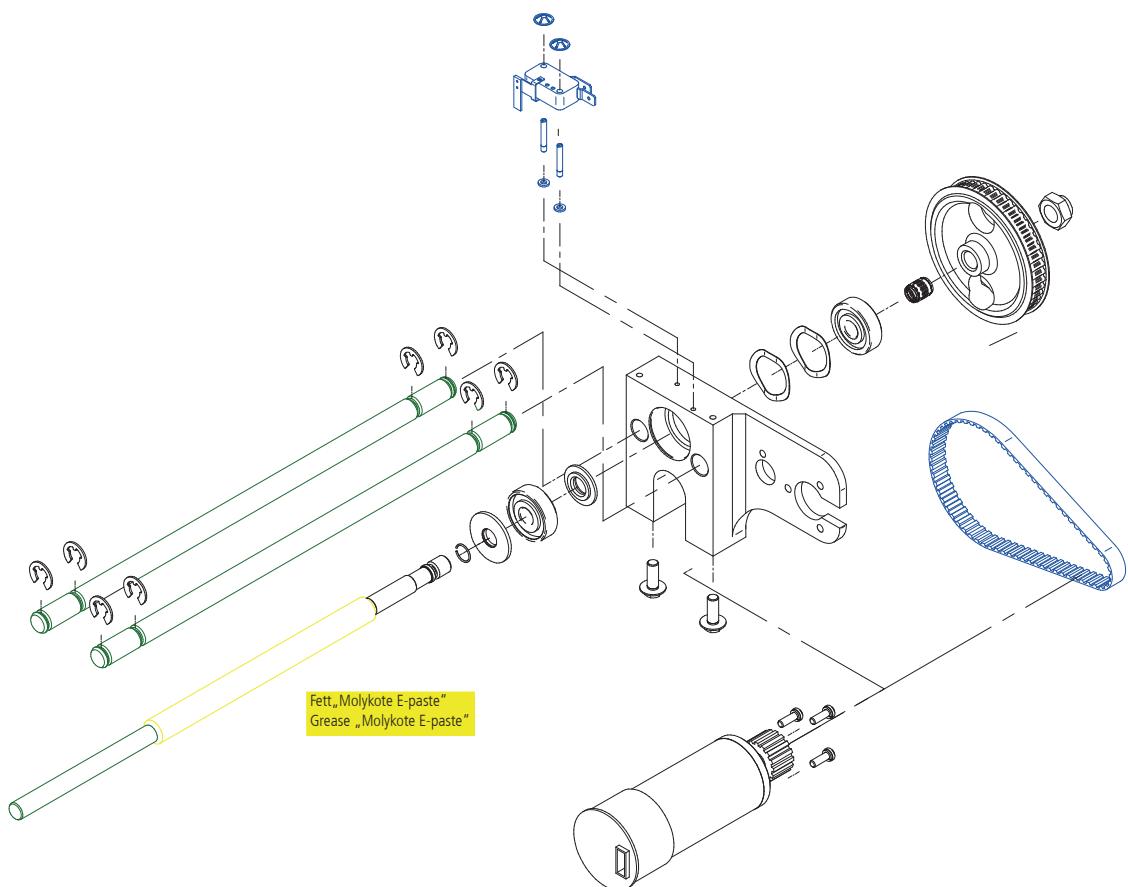
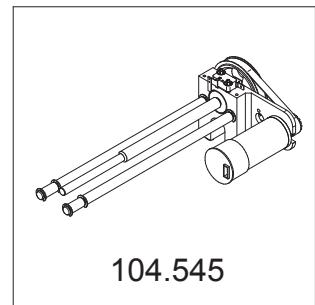
KAPITEL 5 / SECTION 5



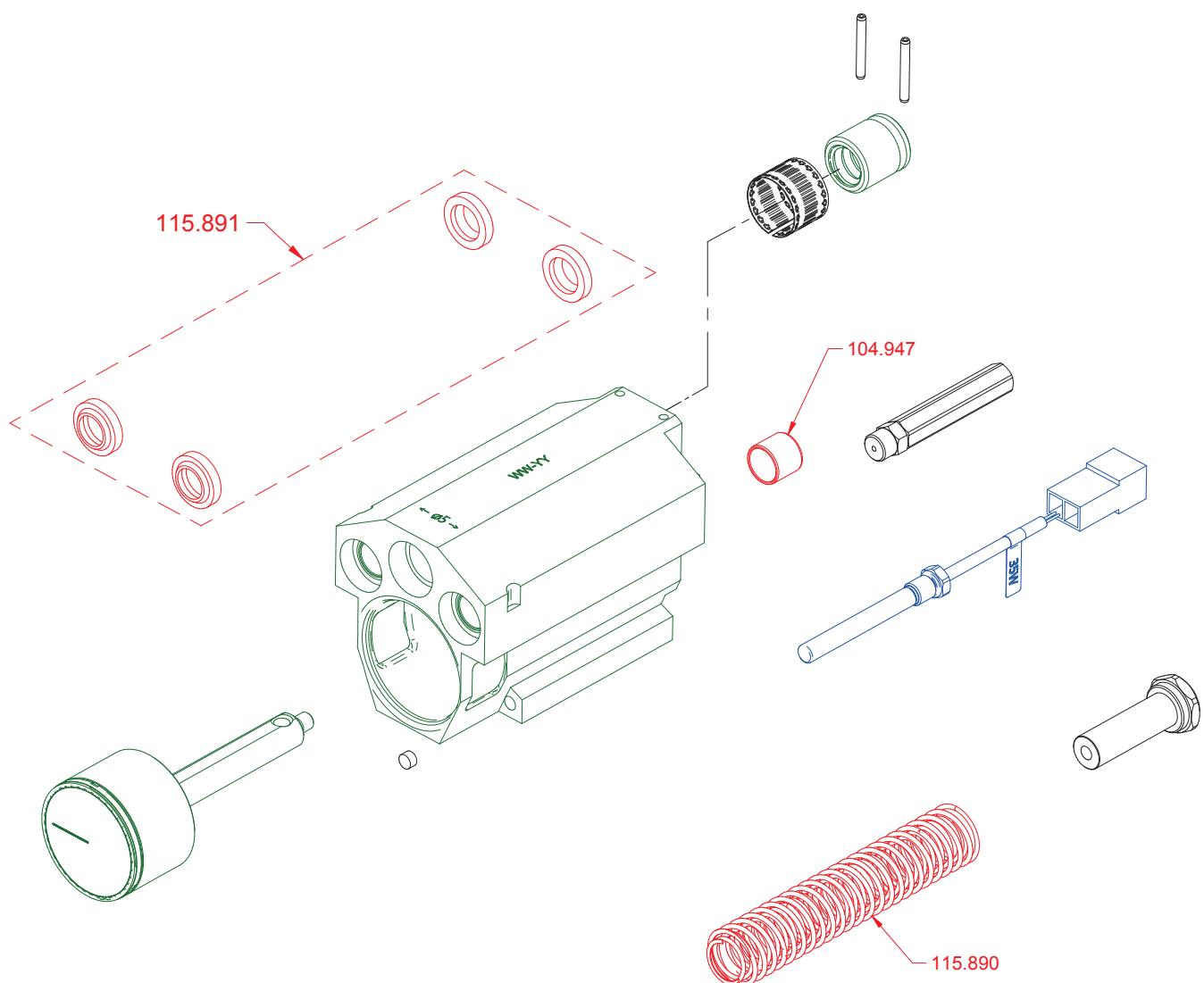
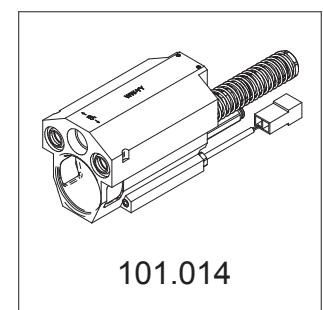
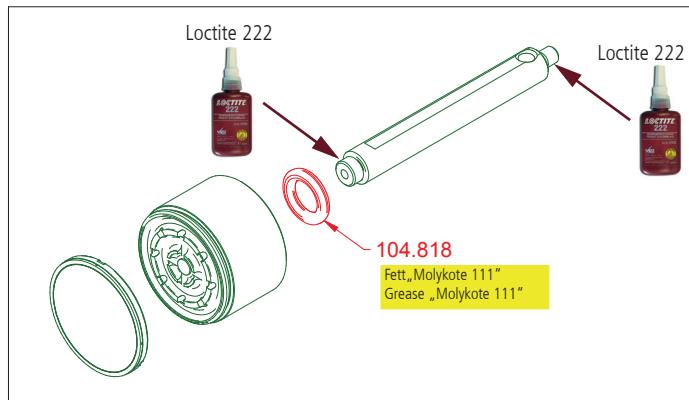


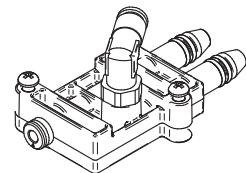




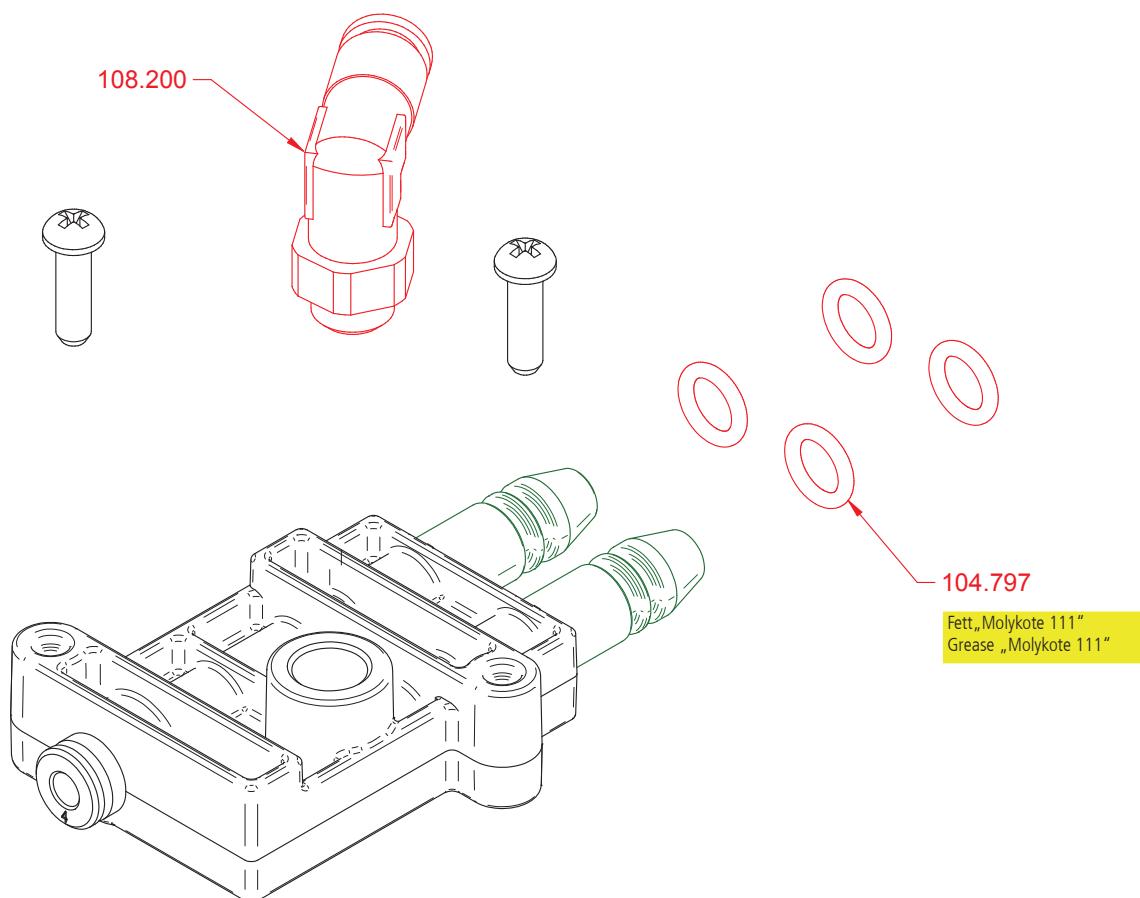


Führungsstangen des Brühzylinders nach dem Reinigen nicht fetten.  
Two guide rails of the brew cylinder not be greased after cleaning.

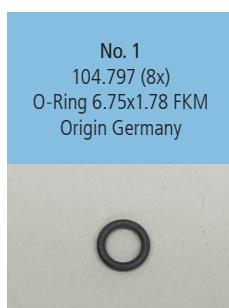
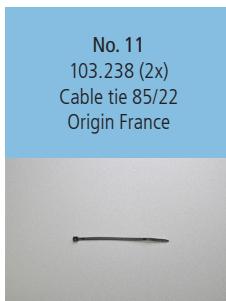




117.920



## 123.879 PM Kit Hydraulic CTM/CTMS/CBTM/CTMC BW3



**HINWEIS**

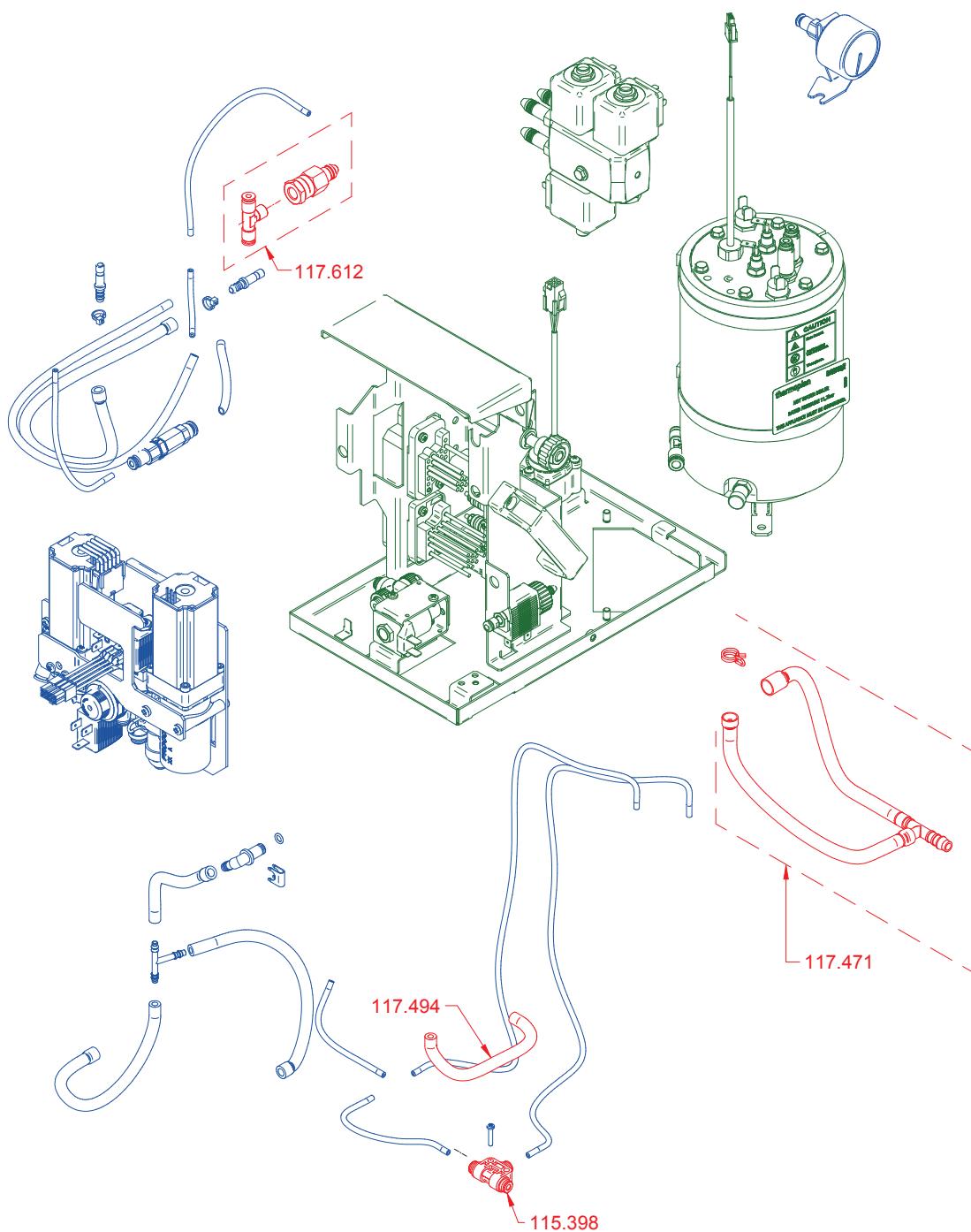
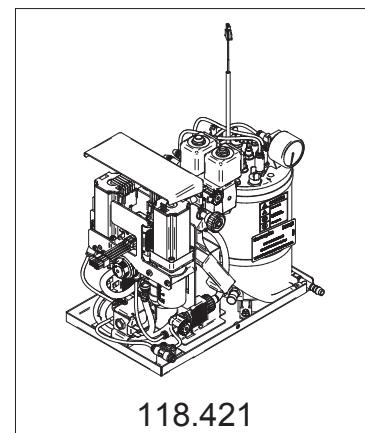
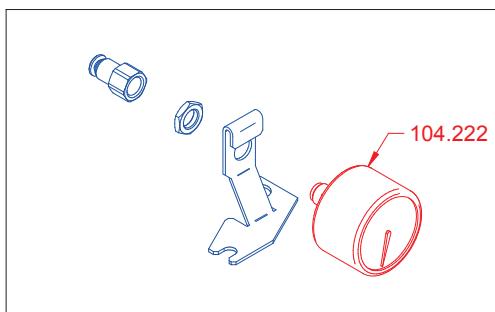
- O-Ringe mit den dafür vorgesehenen Fettten leicht einfetten.
- Ventilgehäuse um die Ventilmembranen (108.793) müssen gereinigt werden.
- Beim Montieren des Milch Heiz Wendel (116.819) muss darauf geachtet werden, dass die Verdreh sicherungsplatte montiert wird.
- Das Milch Rückschlagventil (119.407) muss gemäss FCB054 eingebaut werden.
- Das Lippenventil (104.069) der Milchpumpe muss gemäss FCB046 ausgetauscht werden.

**NOTICE**

- Slightly lubricate O-rings with the appropriate grease.
- The valve housing to the valve diaphragms (108.793) need to be cleaned.
- Ensure the anti-twist plate is mounted when mounting the milk heating coil (116.819)
- Install the milk check valve (119.407) according to FCB054.
- The duck bill (104.069) of the milk pump must be replaced according to FCB046.

123.879\_50K / 12 Monate Hydraulik / 12 Months Hydraulics

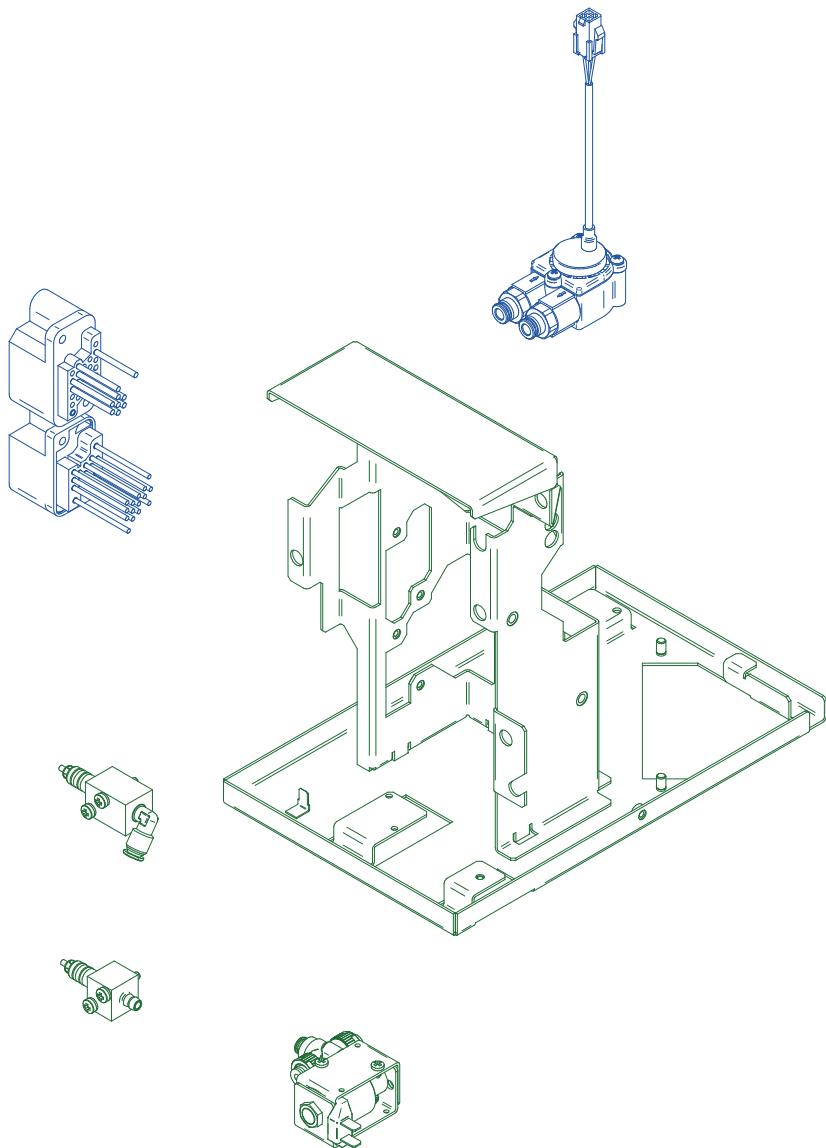
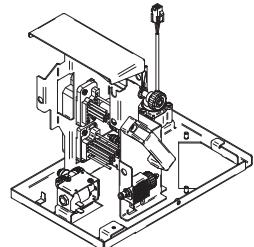
KAPITEL 5 / SECTION 5

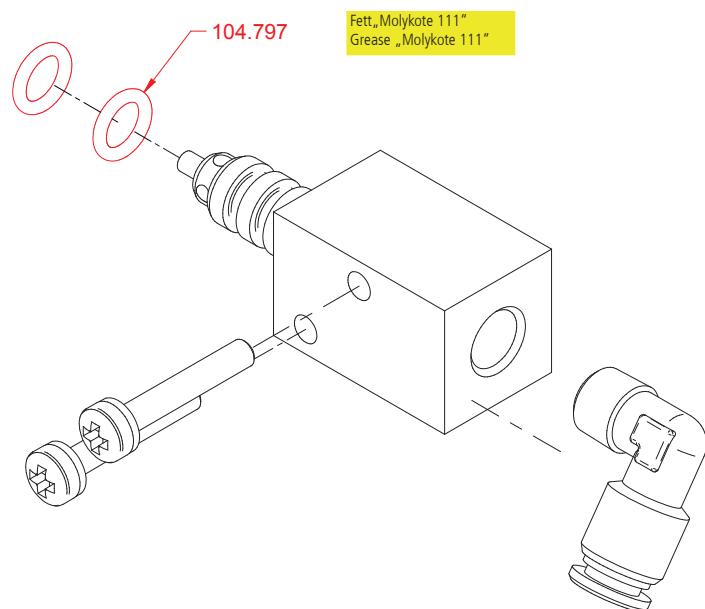
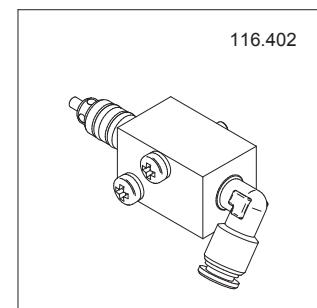


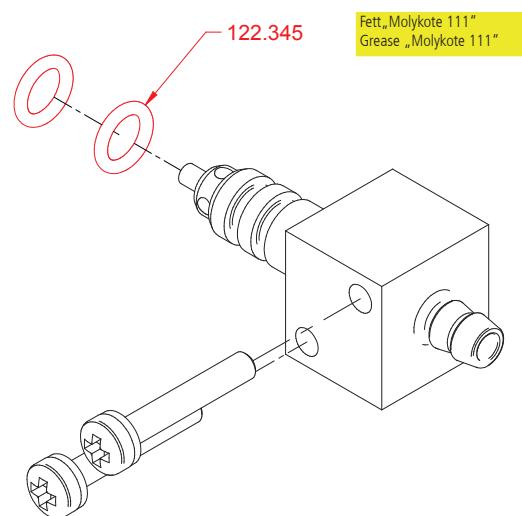
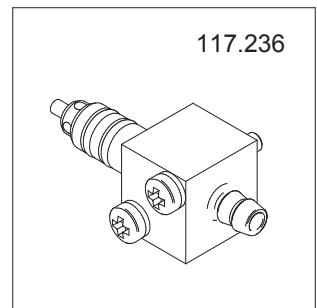
123.879\_50K / 12 Monate Hydraulik / 12 Months Hydraulics

KAPITEL 5 / SECTION 5

118.422

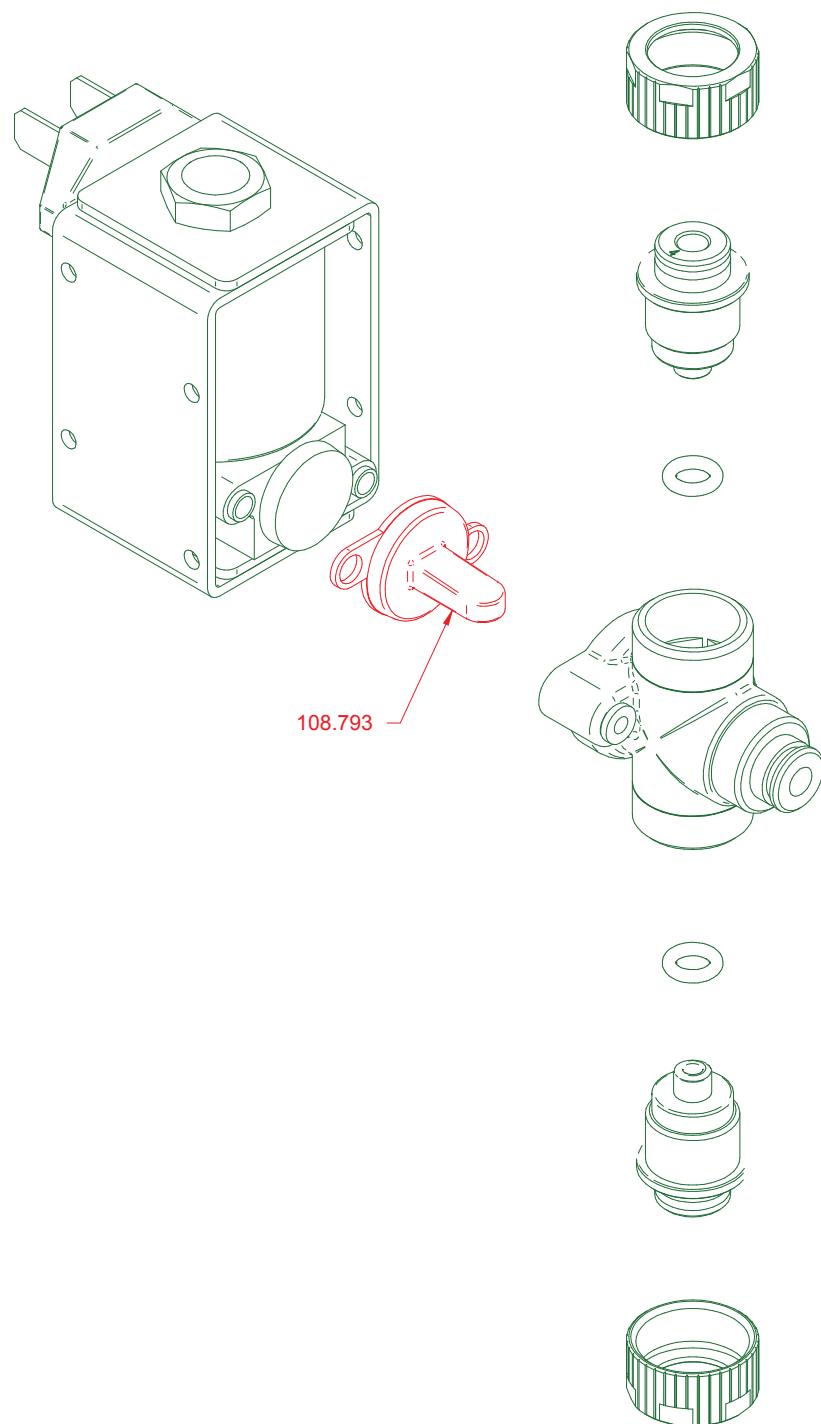
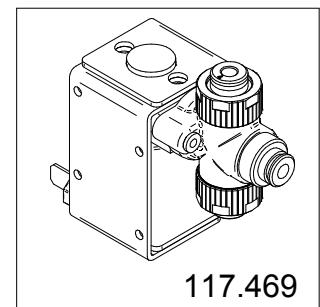


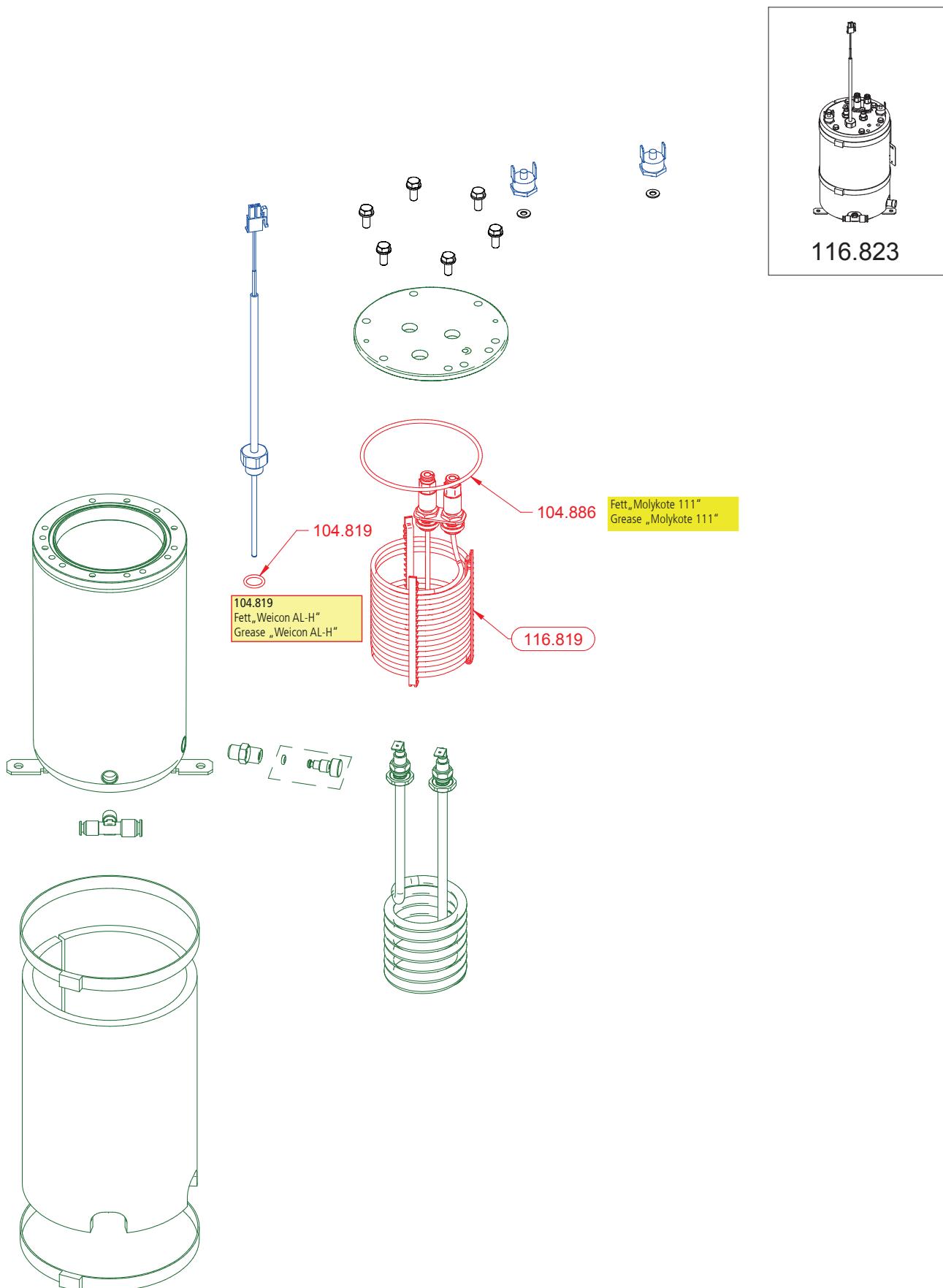


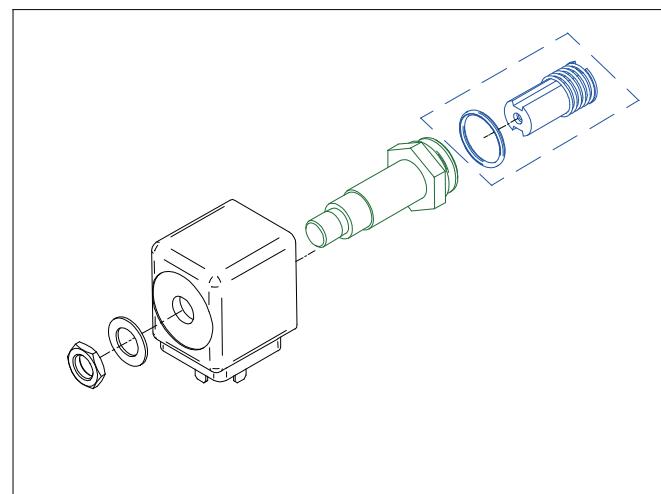
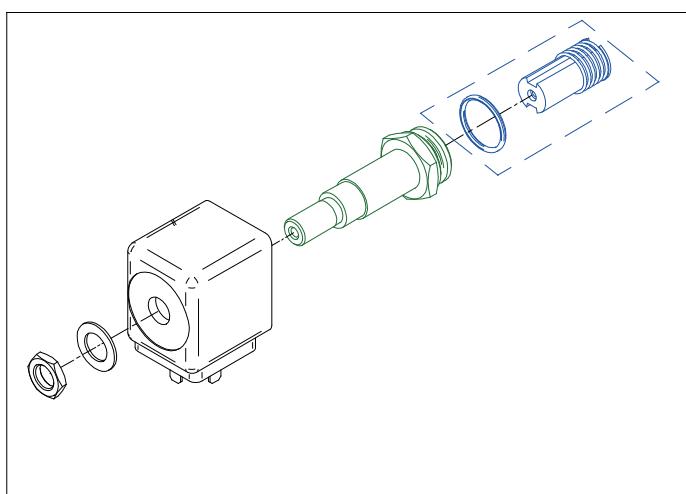
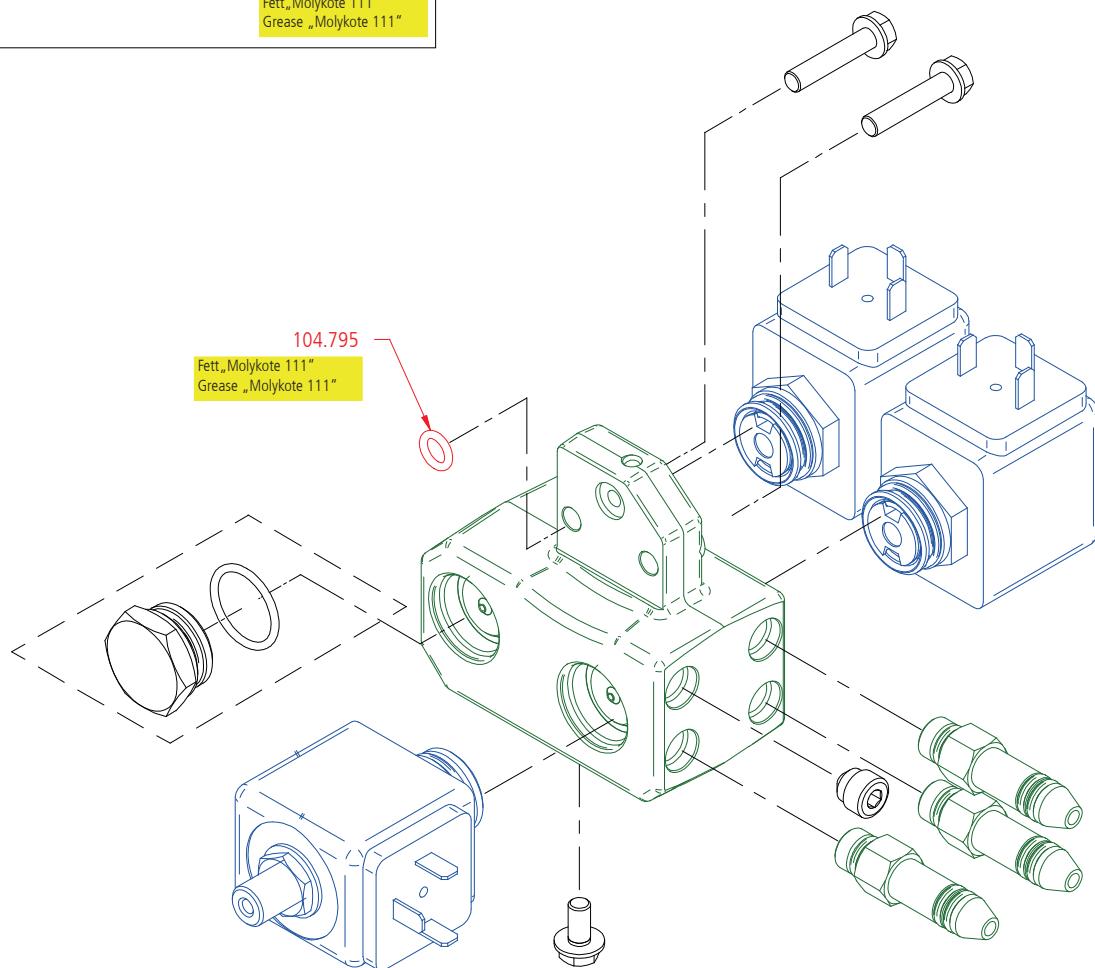
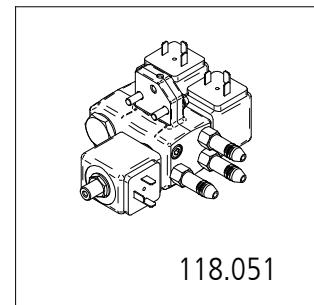
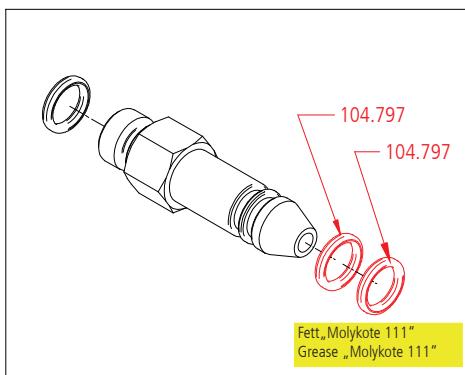


123.879\_50K / 12 Monate Hydraulik / 12 Months Hydraulics

KAPITEL 5 / SECTION 5

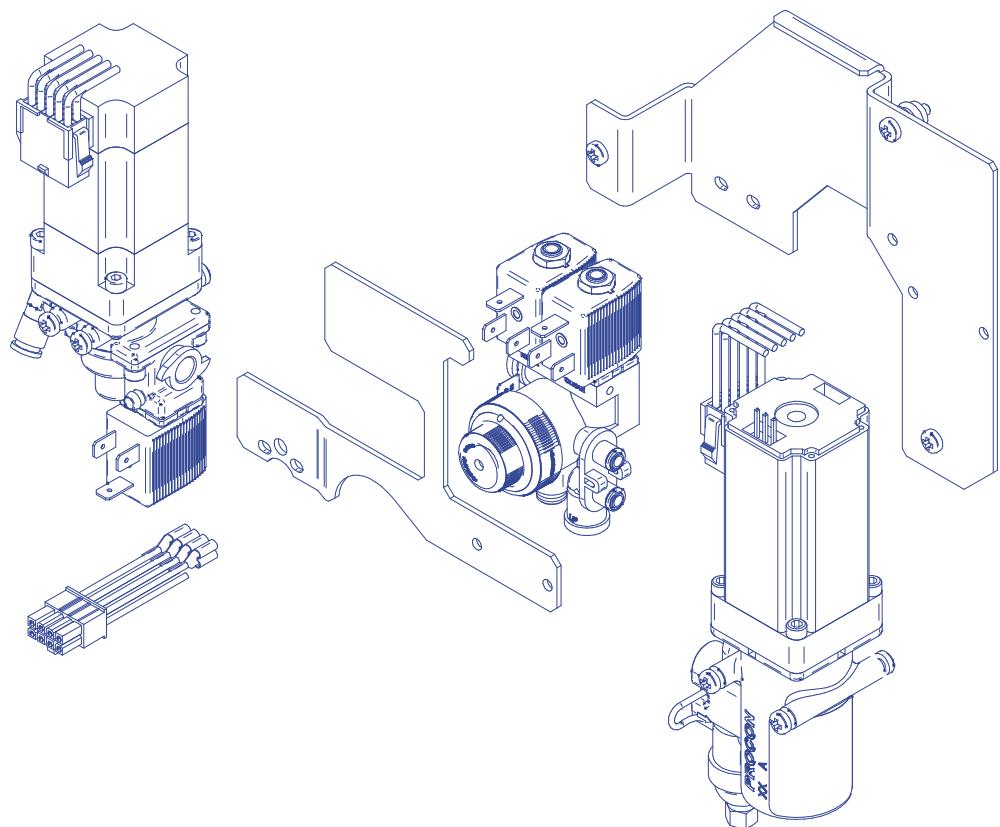
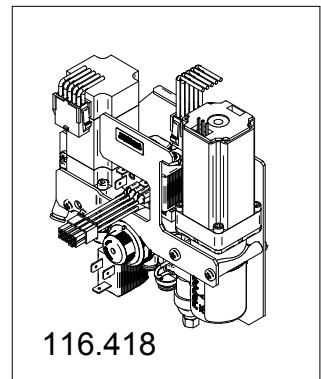






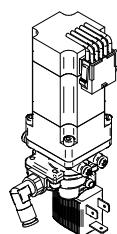
123.879\_50K / 12 Monate Hydraulik / 12 Months Hydraulics

KAPITEL 5 / SECTION 5

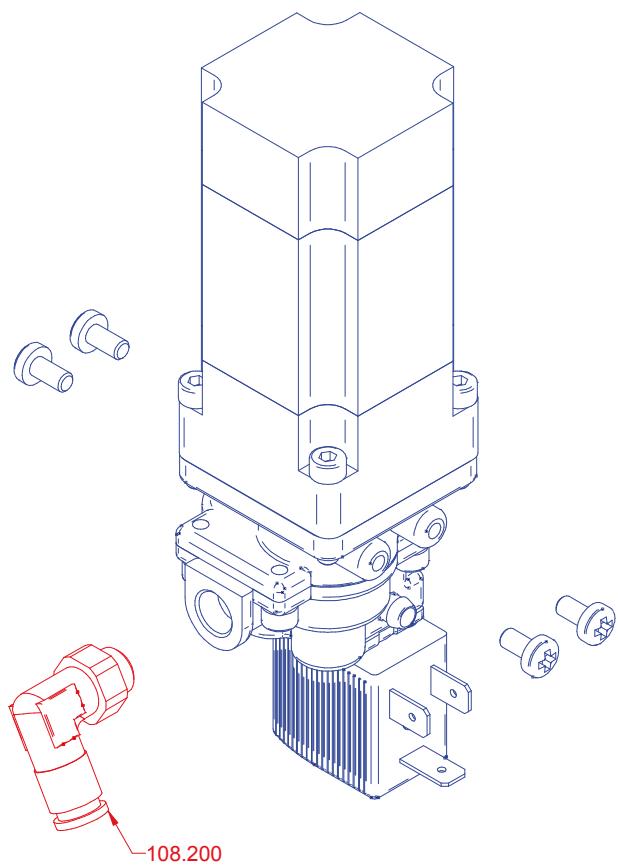
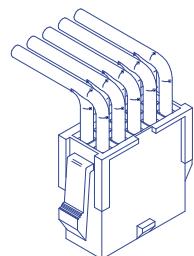


123.879\_50K / 12 Monate Hydraulik / 12 Months Hydraulics

KAPITEL 5 / SECTION 5

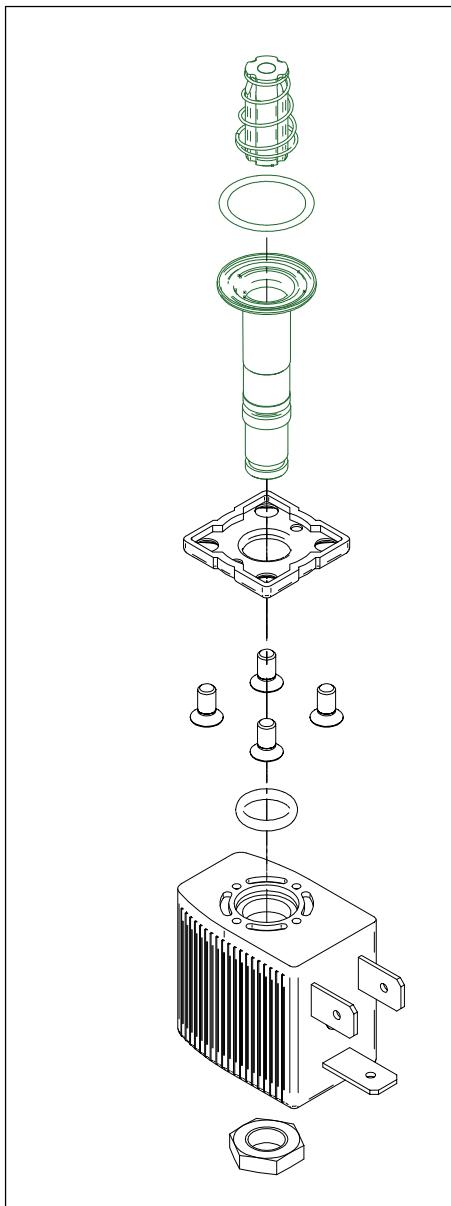
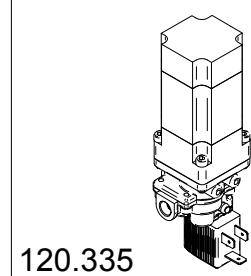
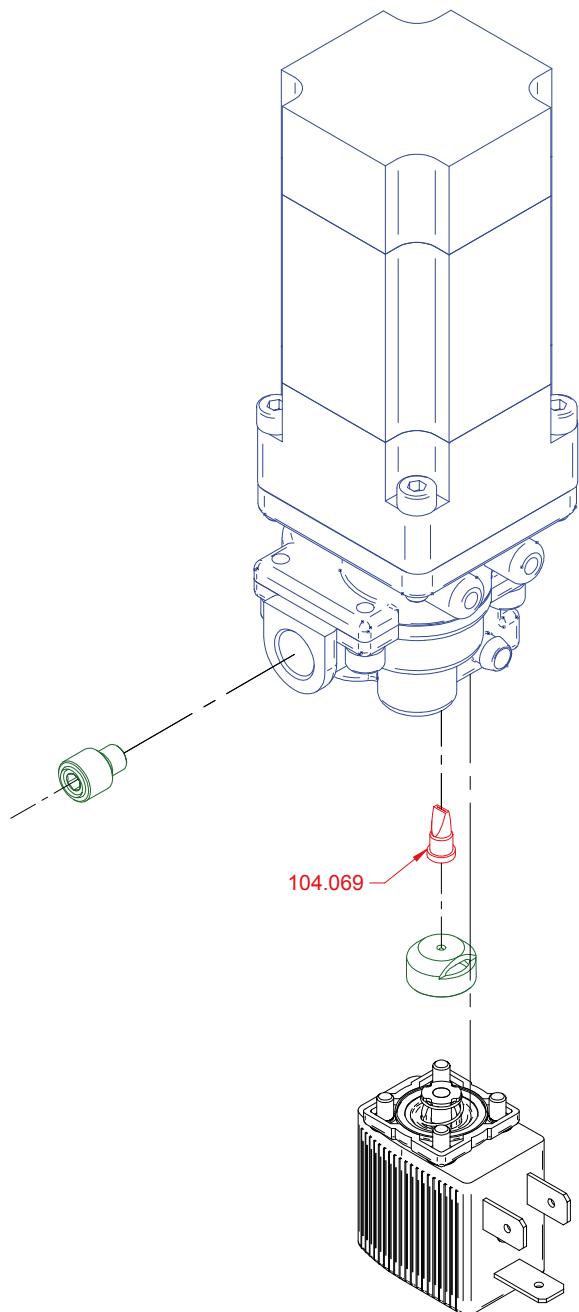


120.701



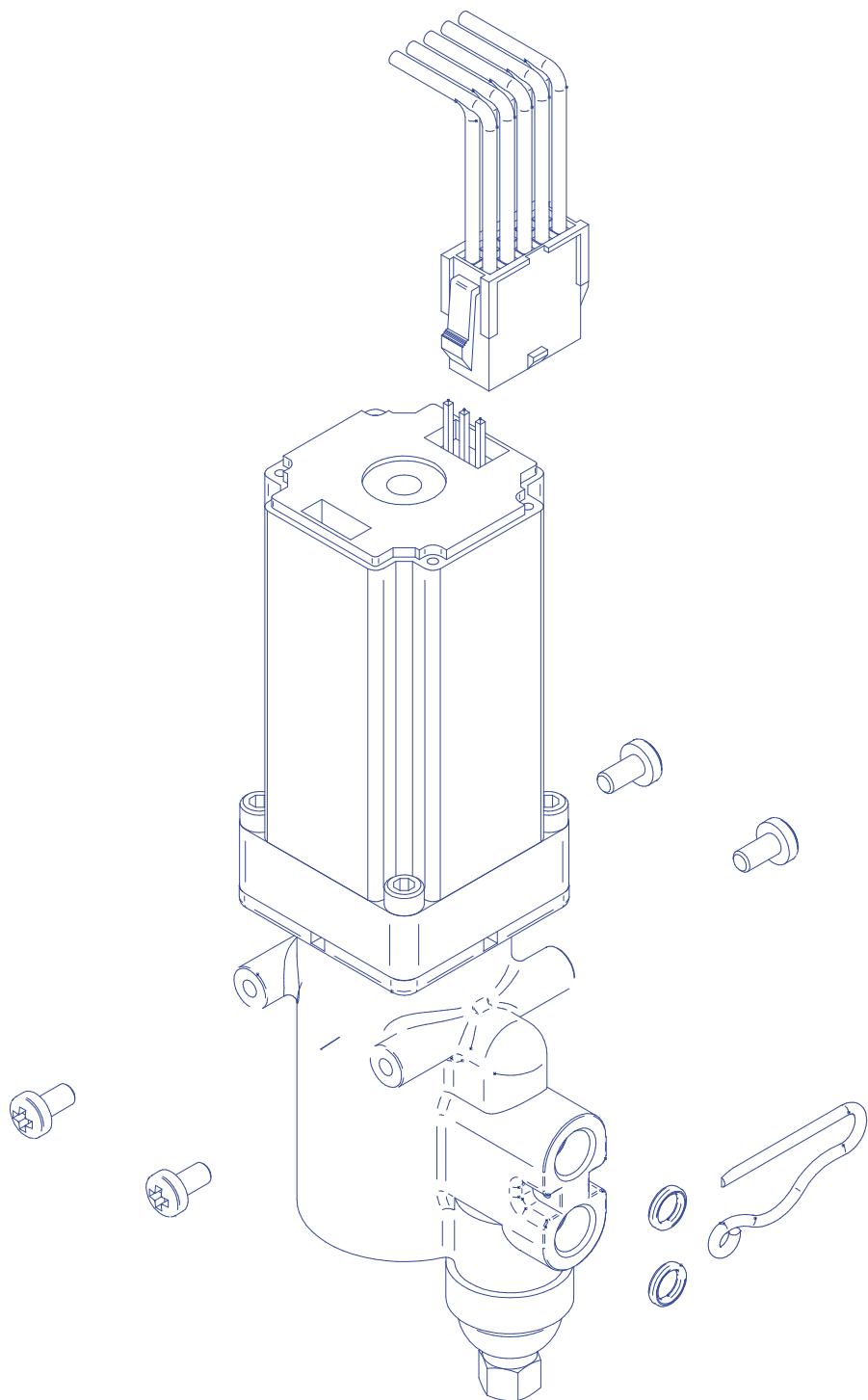
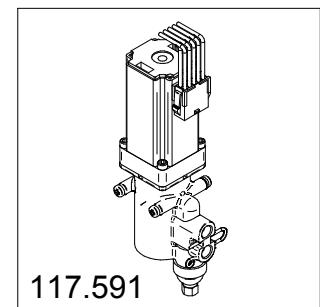
123.879\_50K / 12 Monate Hydraulik / 12 Months Hydraulics

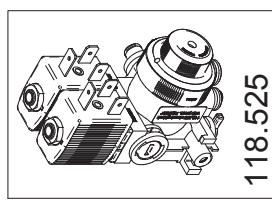
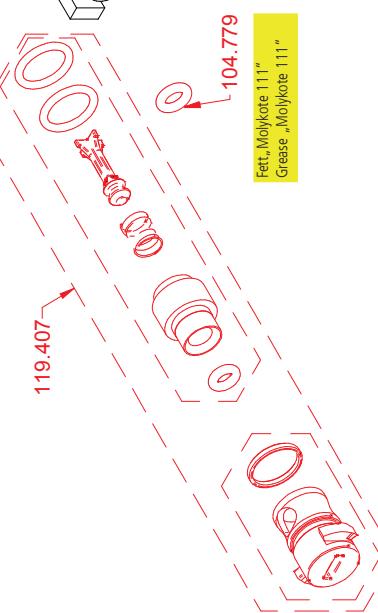
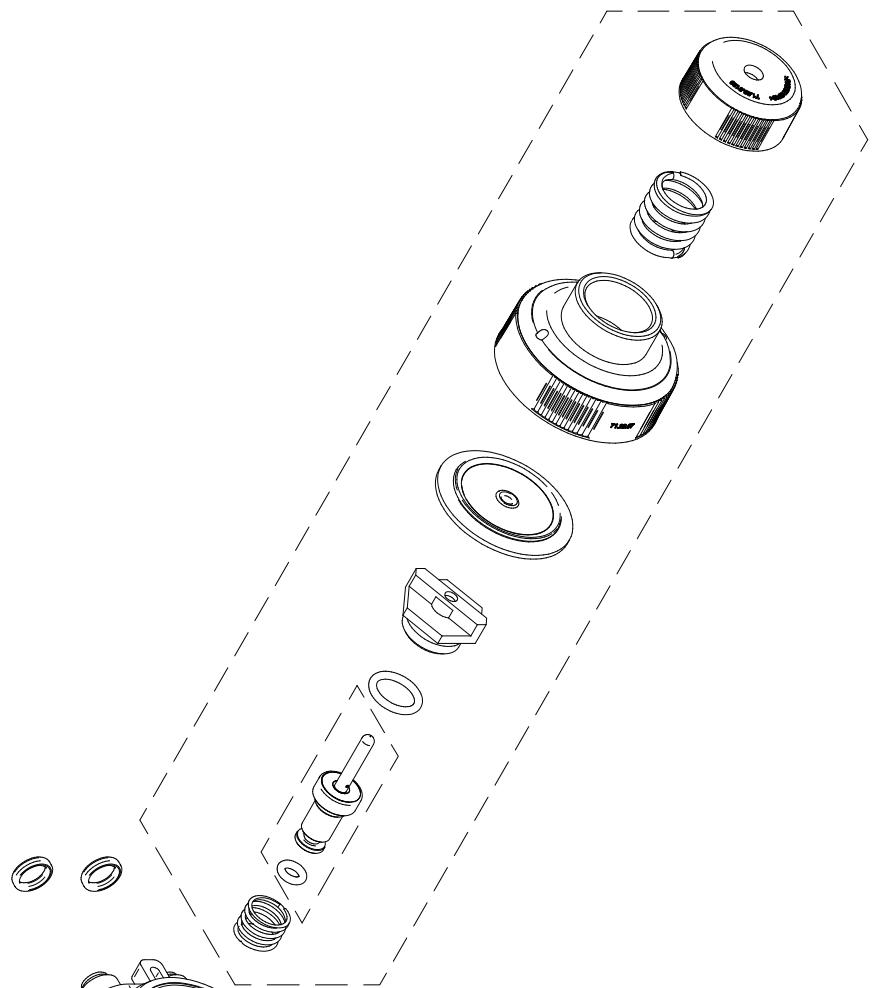
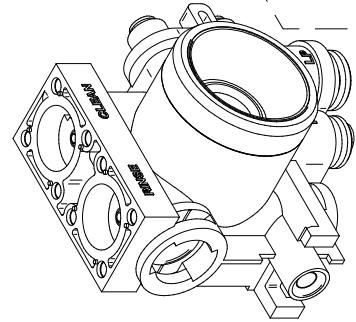
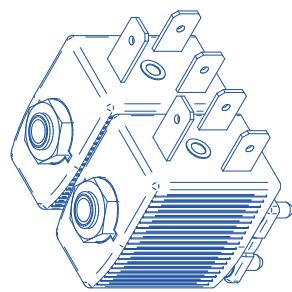
KAPITEL 5 / SECTION 5



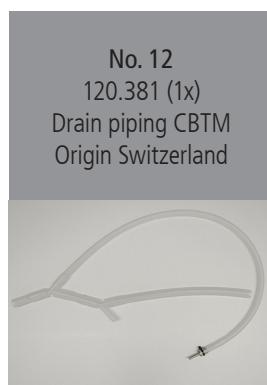
123.879\_50K / 12 Monate Hydraulik / 12 Months Hydraulics

KAPITEL 5 / SECTION 5





## 123.871 PM Kit Chassis/RF CTMS 1M BW3

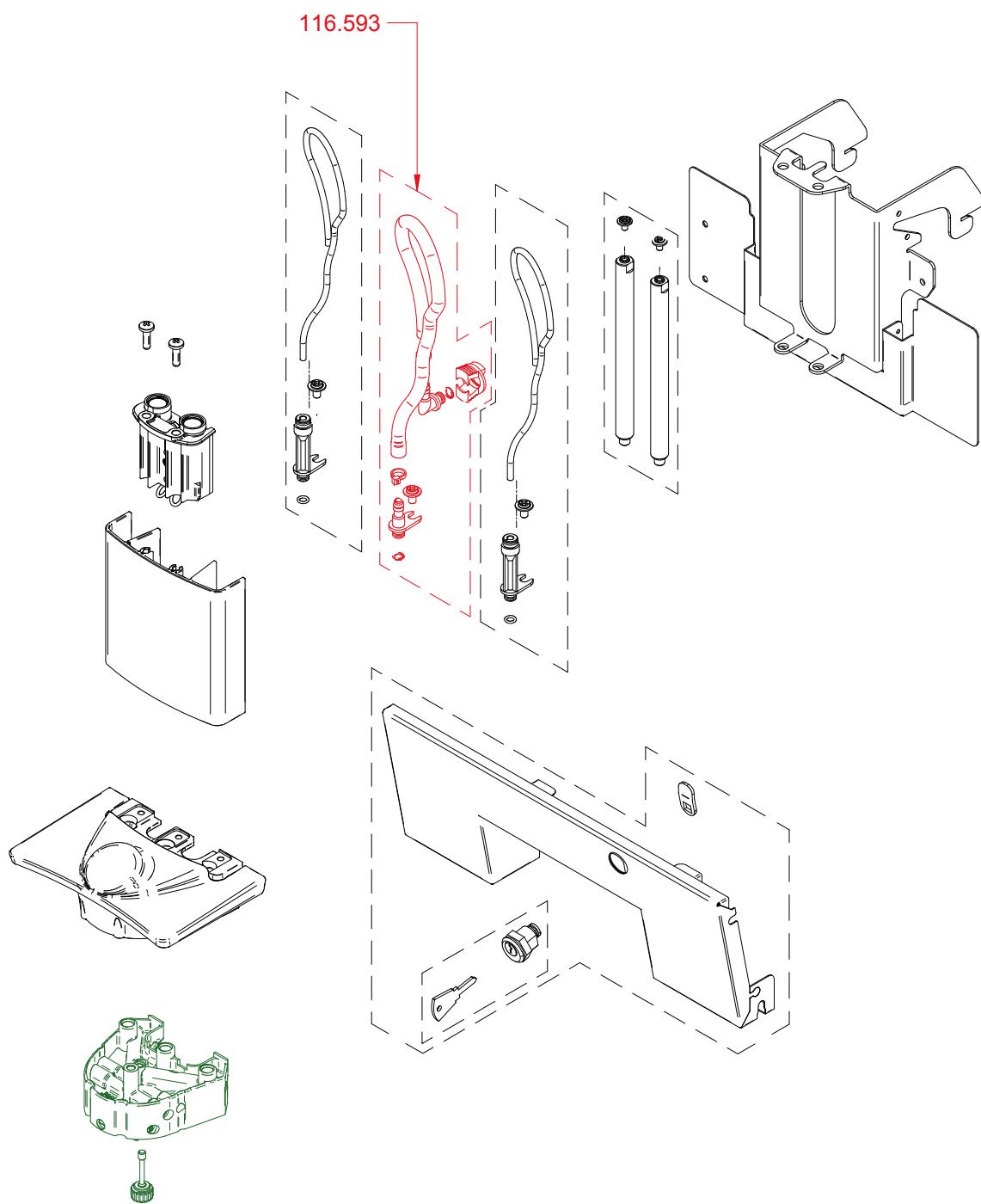
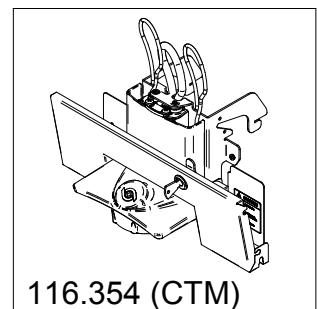


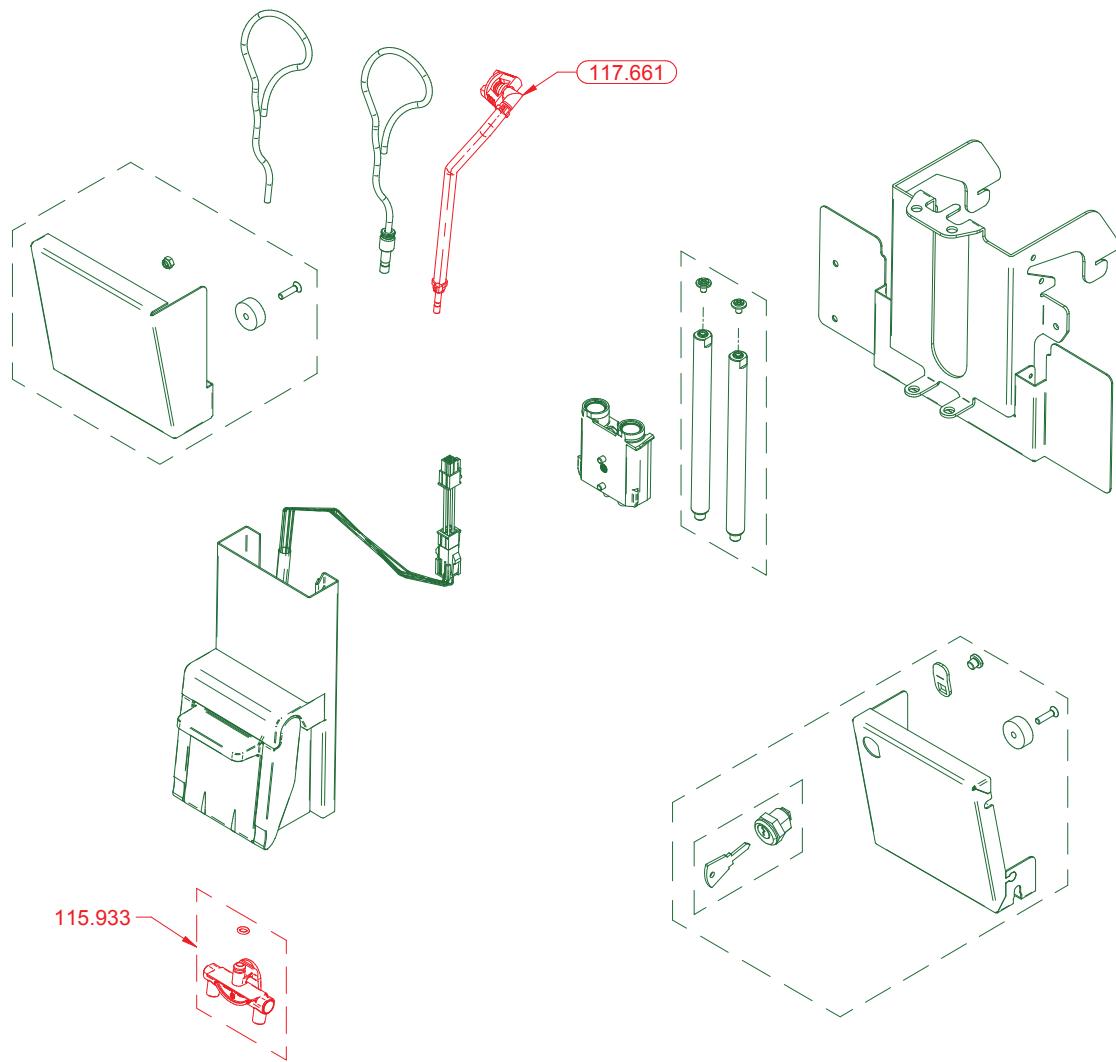
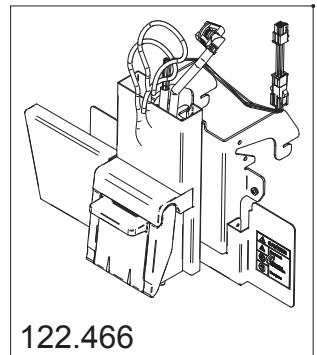
**HINWEIS**

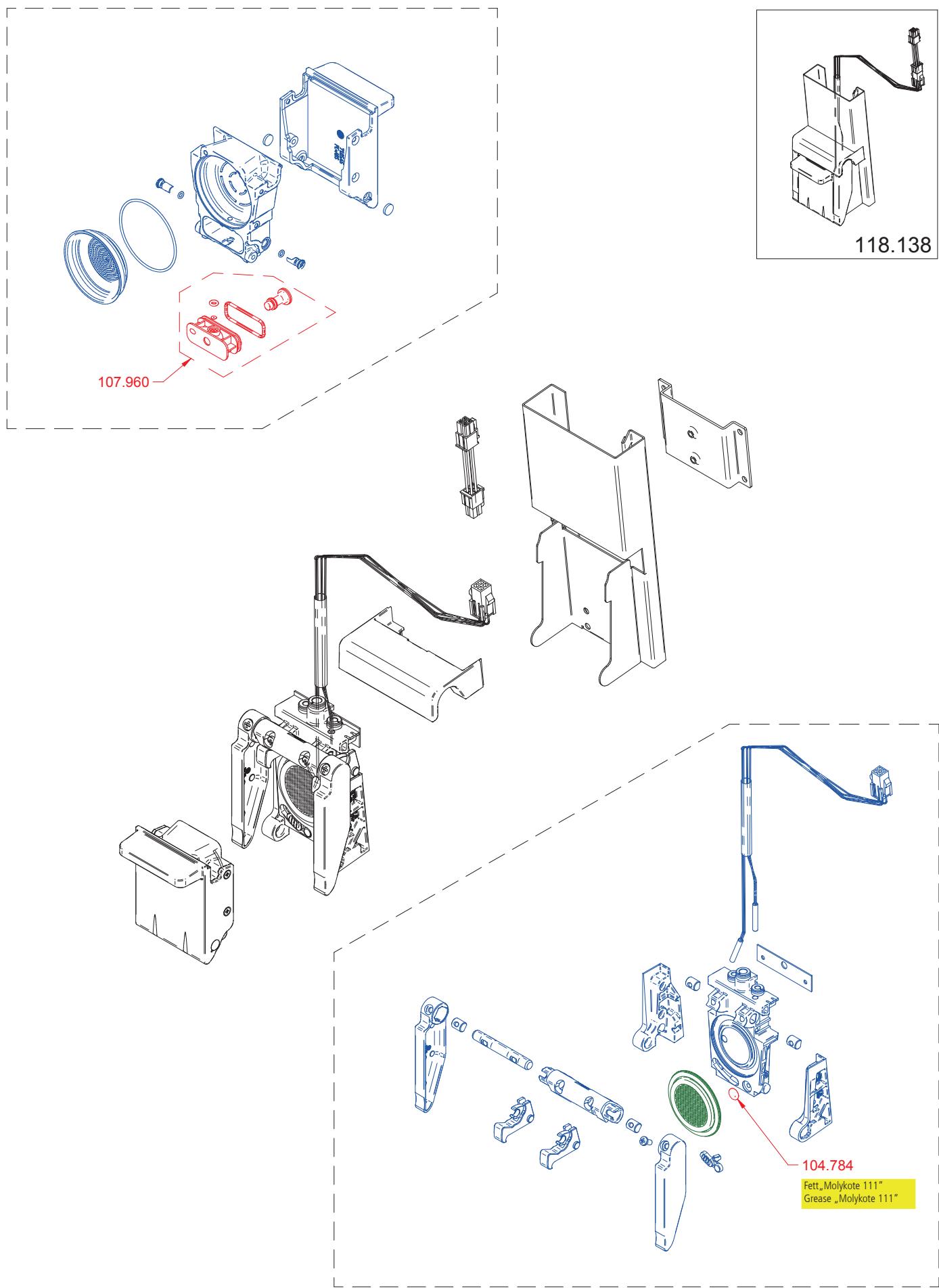
- O-Ringe mit den dafür vorgesehenen Fetten leicht einfetten.
- Ventilgehäuse um die Ventilmembranen (108.793) müssen gereinigt werden.

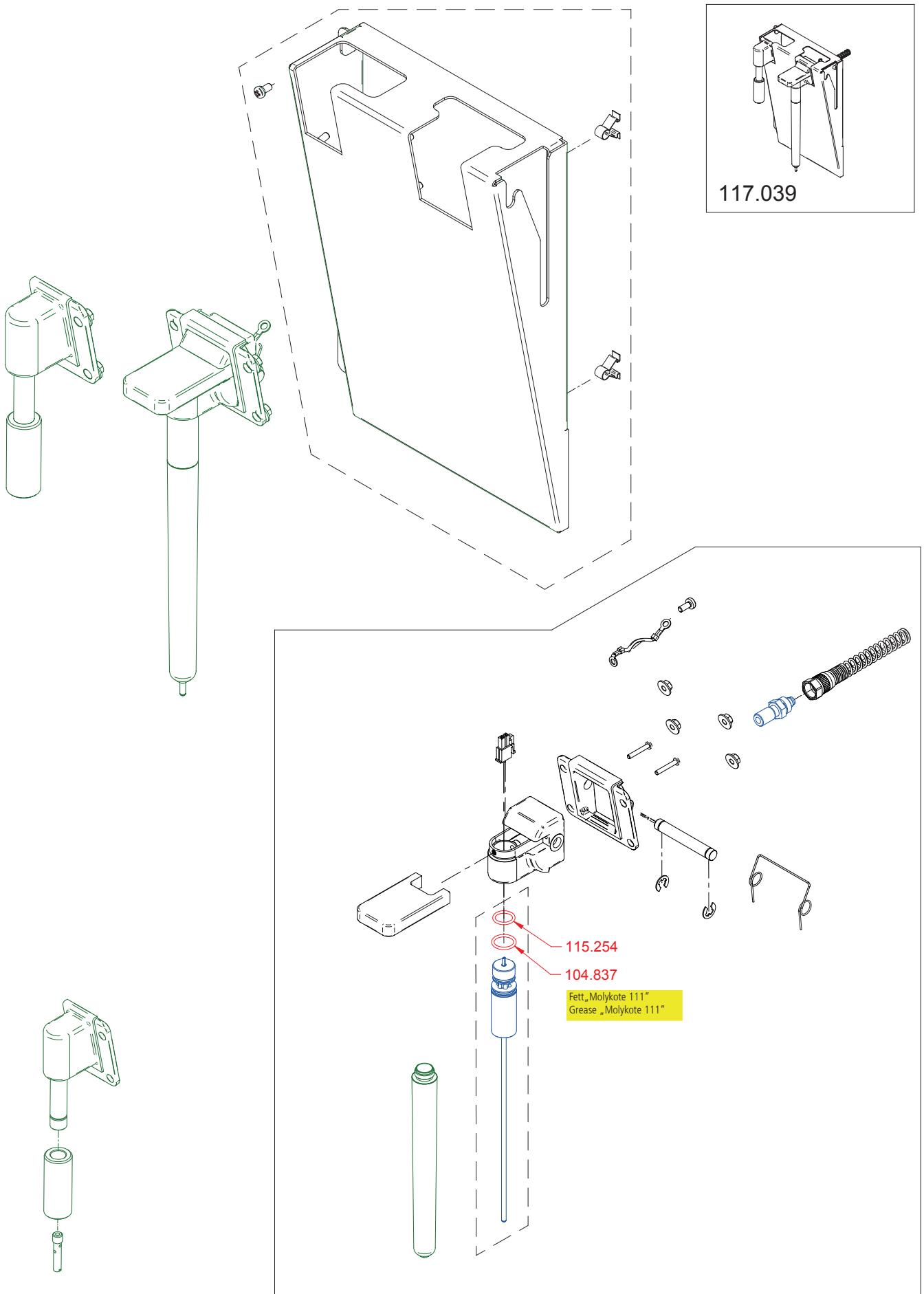
**NOTICE**

- Slightly lubricate O-rings with the appropriate grease.
- The valve housing to the valve diaphragms (108.793) need to be cleaned.



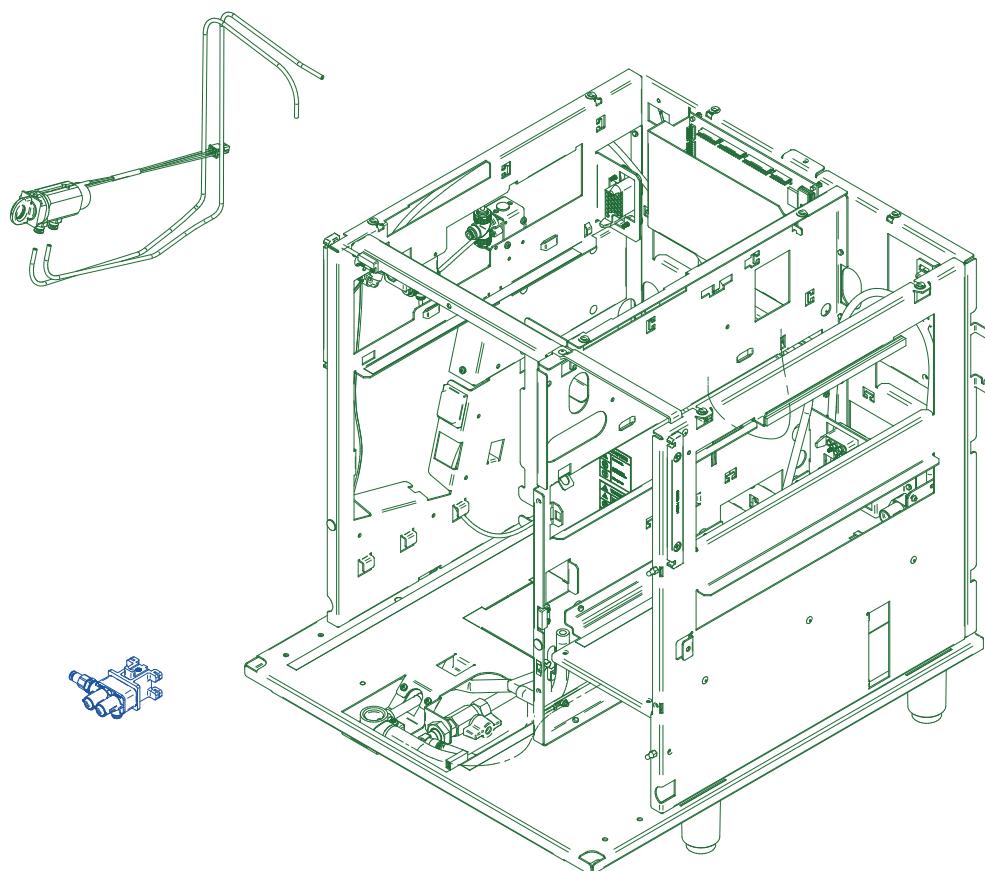
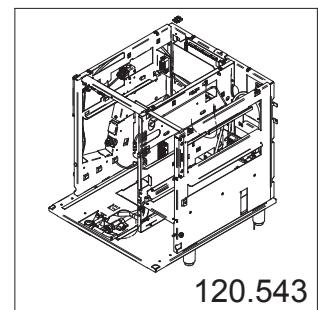






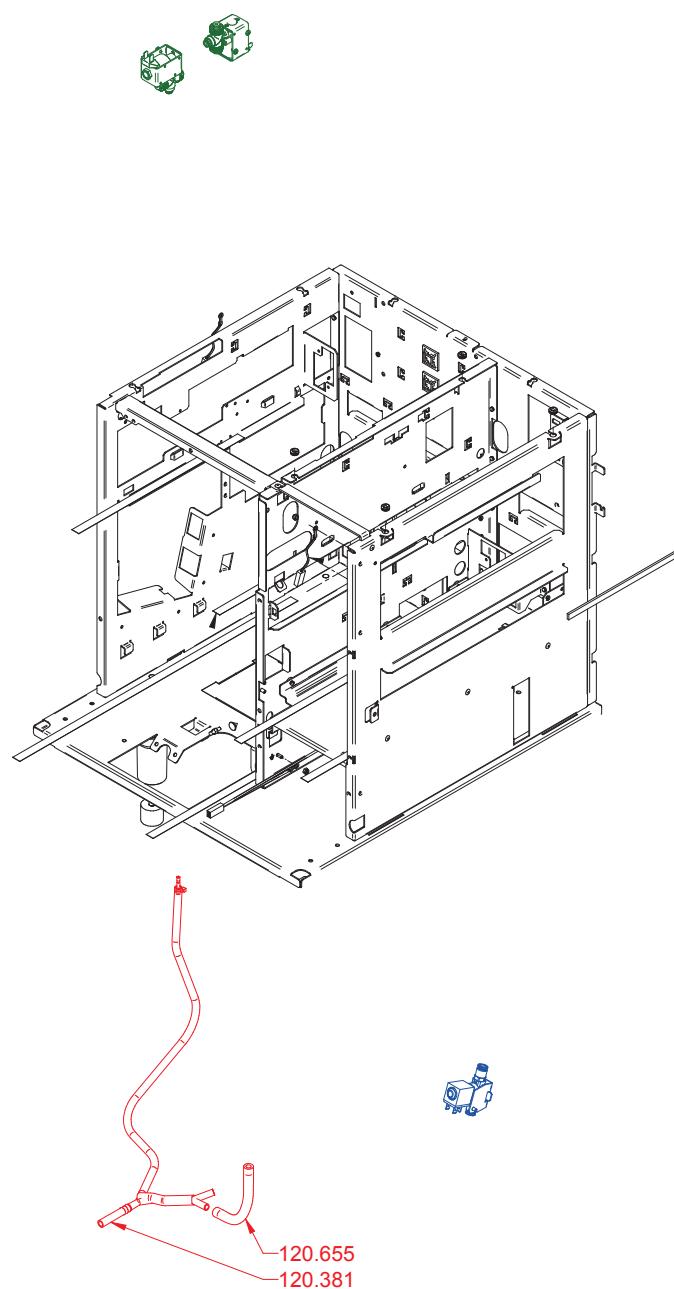
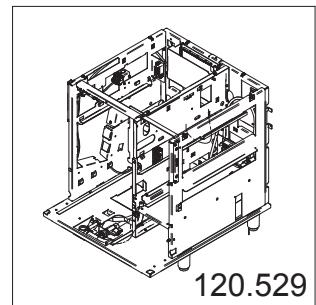
123.871\_50K / 12 Monate Chassis / 12 Months Chassis

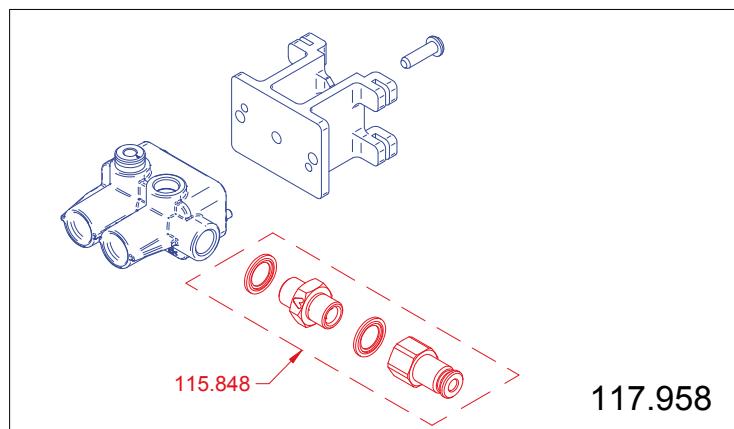
KAPITEL 5 / SECTION 5

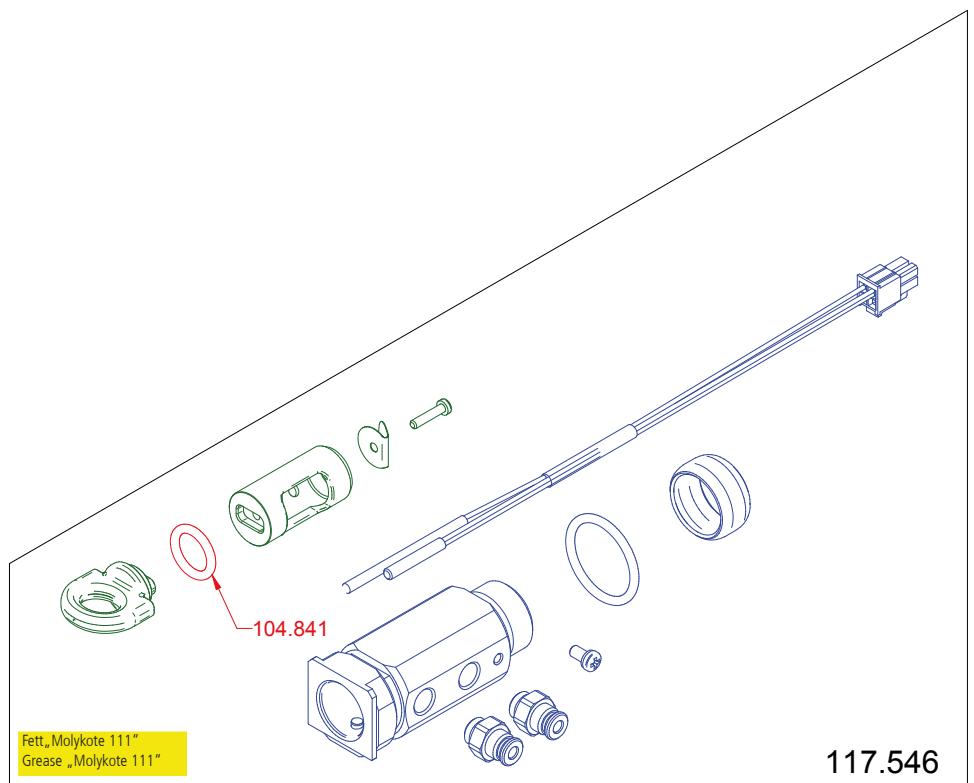


123.871\_50K / 12 Monate Chassis / 12 Months Chassis

KAPITEL 5 / SECTION 5

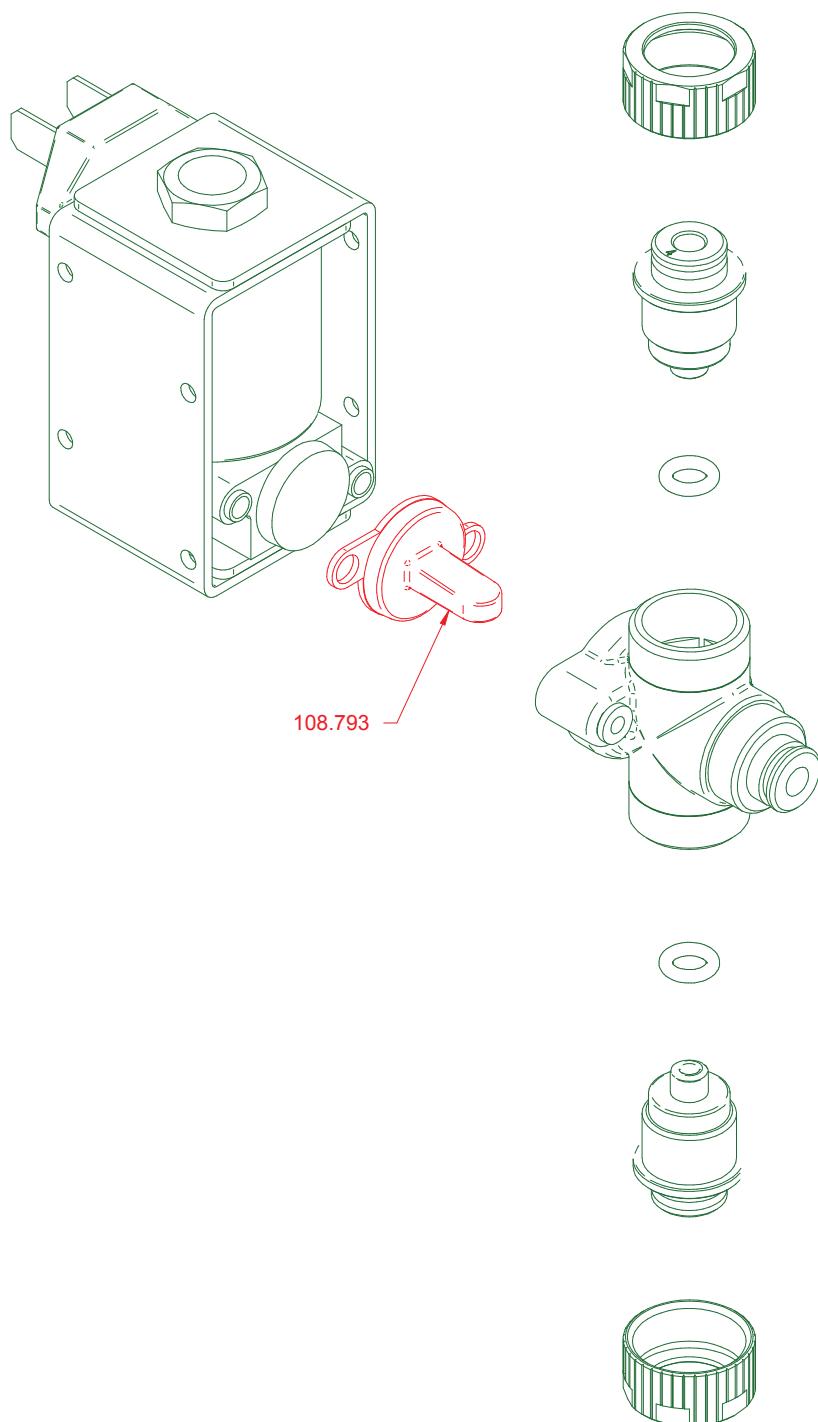
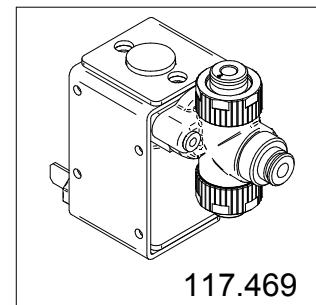






123.871\_50K / 12 Monate Chassis / 12 Months Chassis

KAPITEL 5 / SECTION 5



## 123.867 PM Kit Chassis/RF CTMS 1M TCC BW3

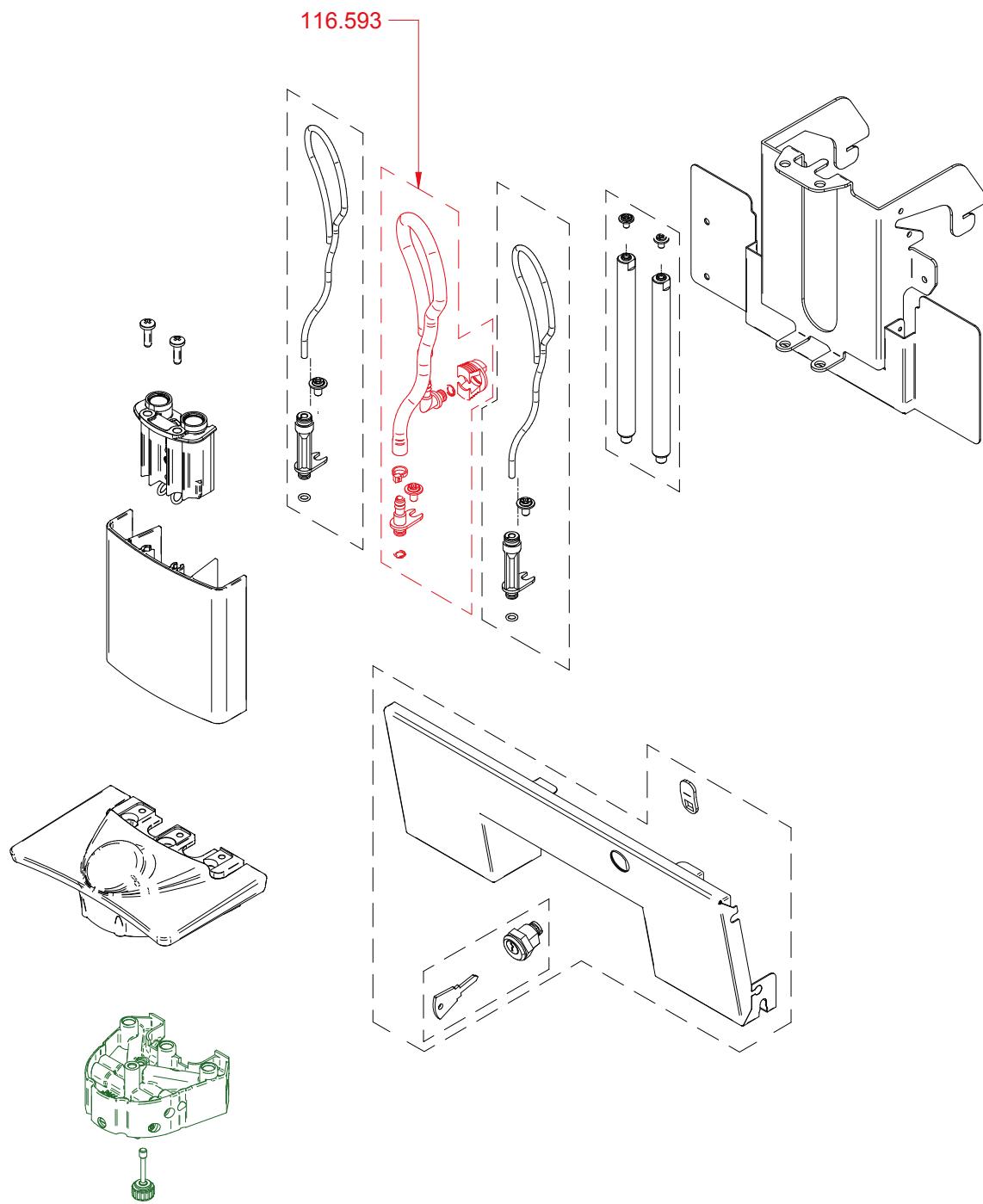
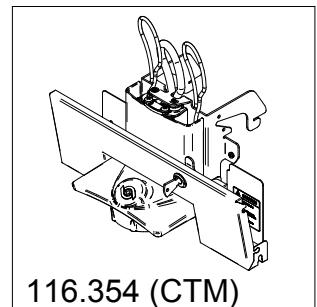


**HINWEIS**

- O-Ringe mit den dafür vorgesehenen Fetten leicht einfetten.
- Ventilgehäuse um die Ventilmembranen (108.793) müssen gereinigt werden.

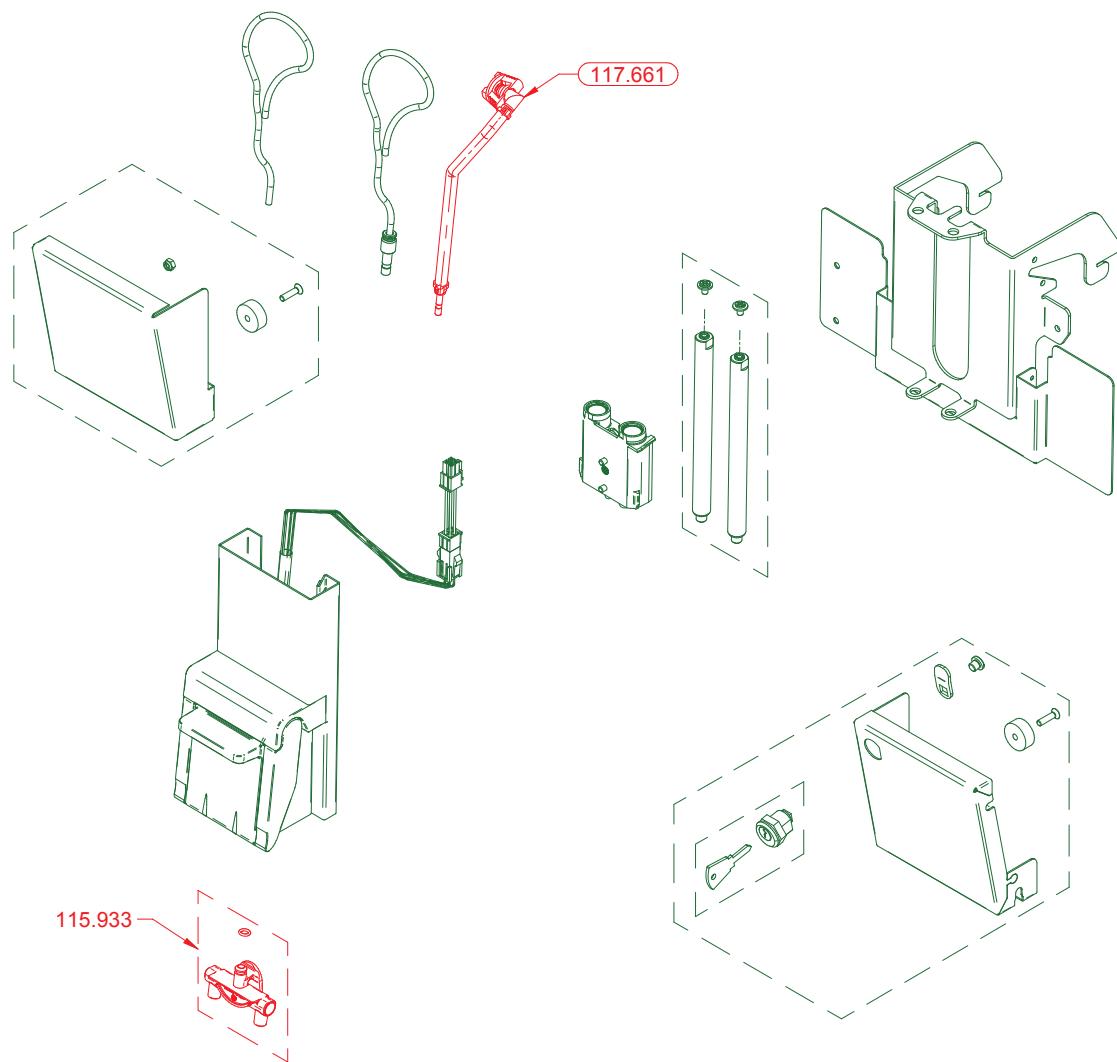
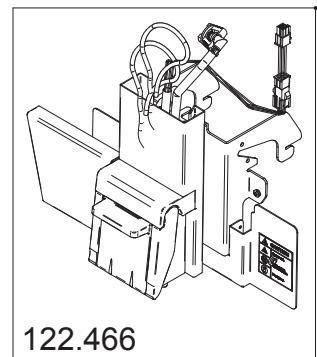
**NOTICE**

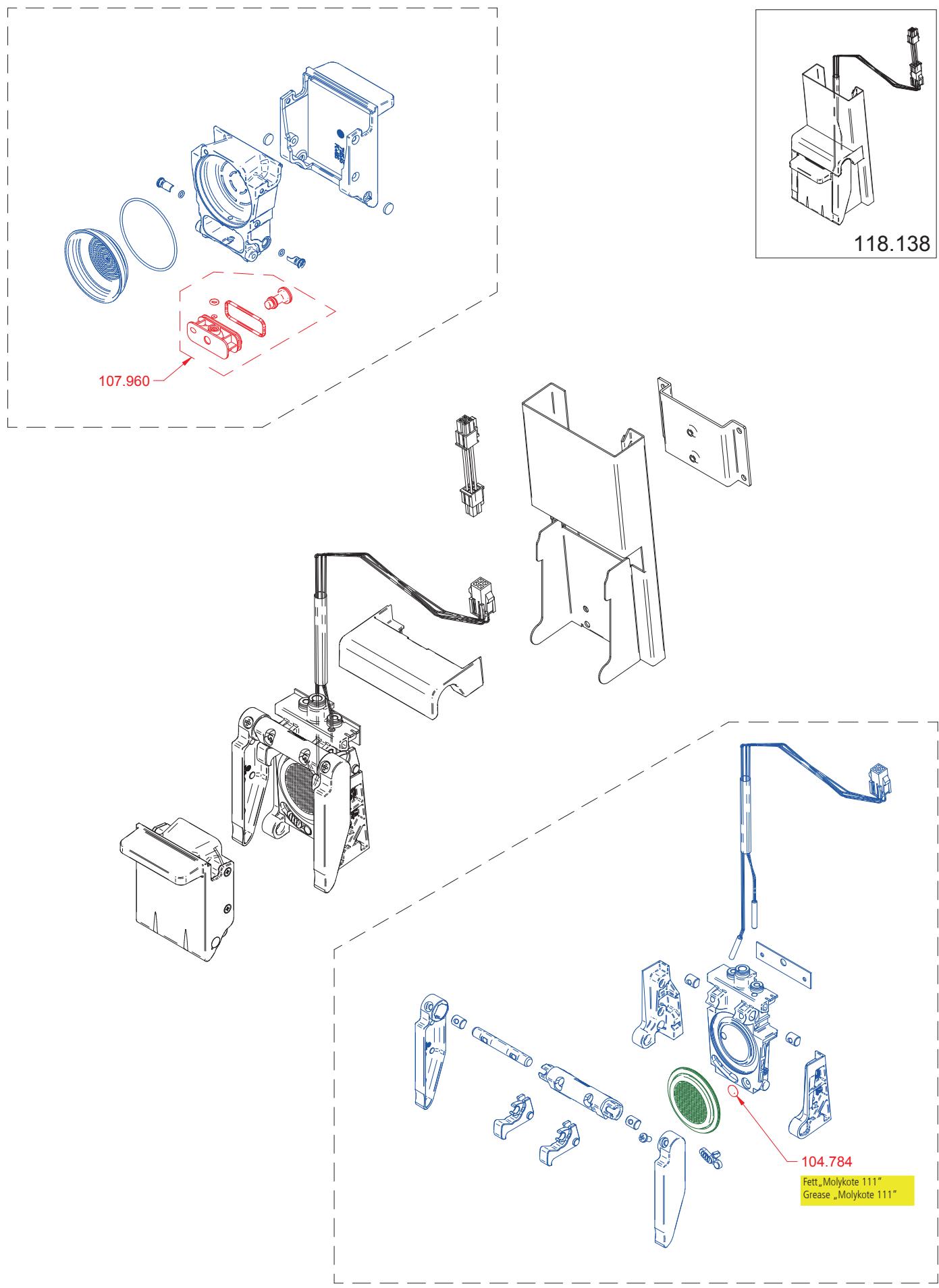
- Slightly lubricate O-rings with the appropriate grease.
- The valve housing to the valve diaphragms (108.793) need to be cleaned.

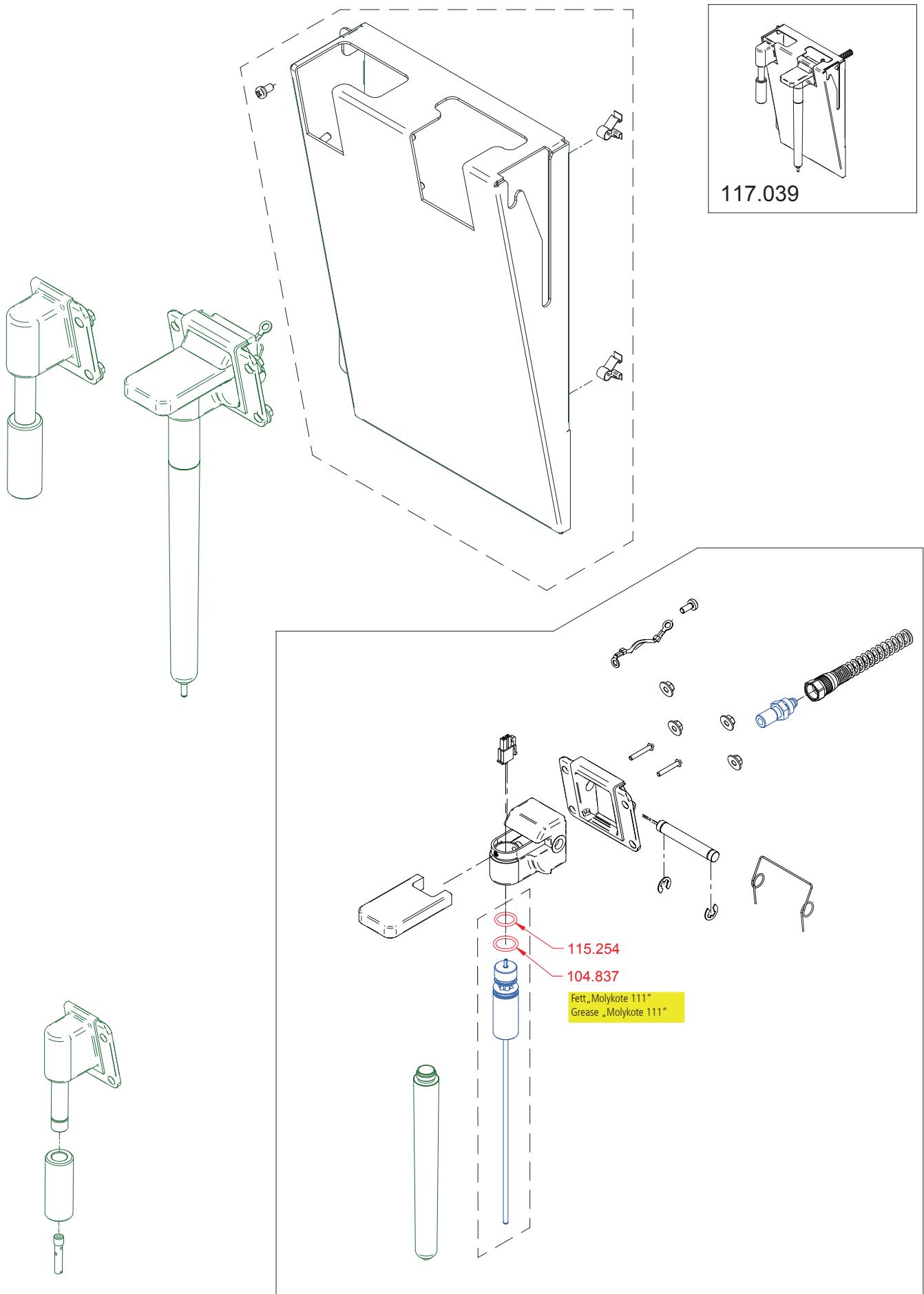


123.867\_50K / 12 Monate Chassis\_TCC / 12 Months Chassis\_TCC

KAPITEL 5 / SECTION 5

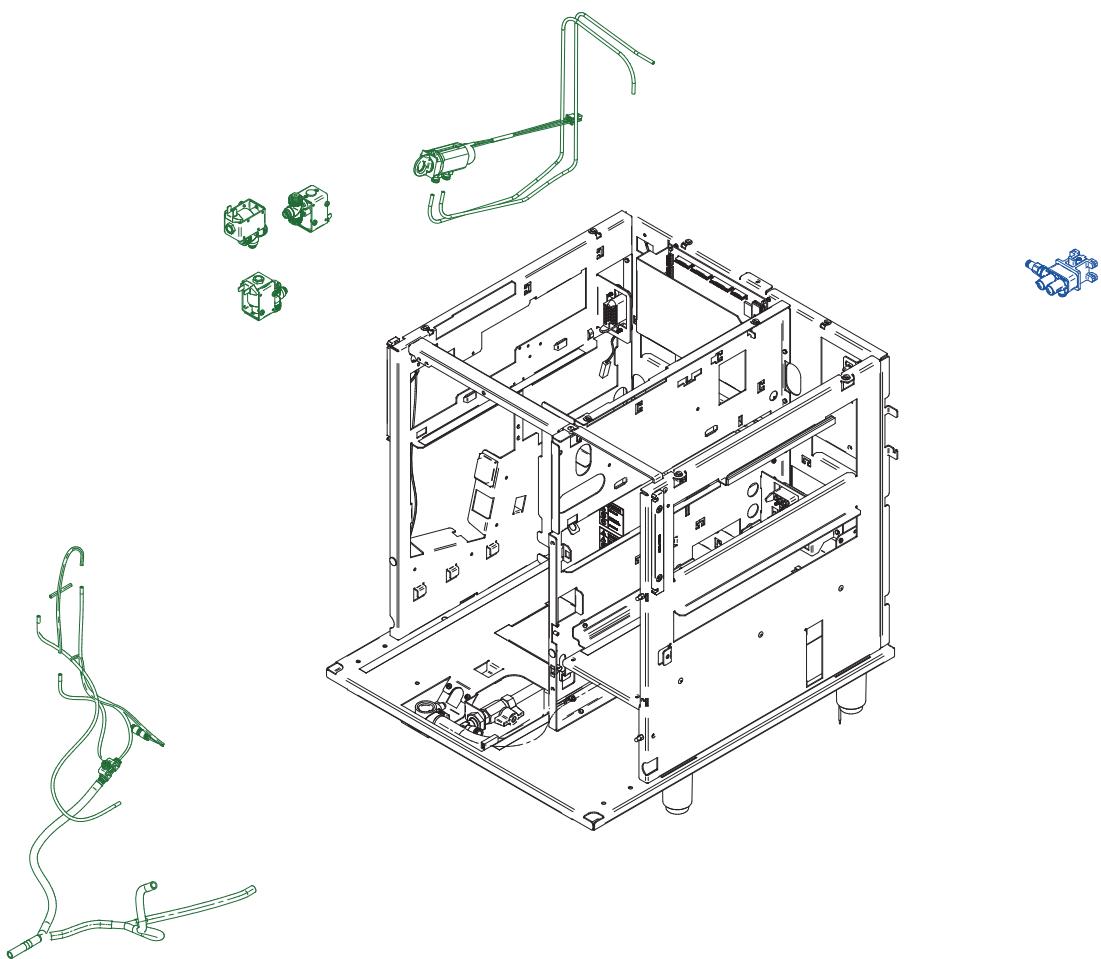
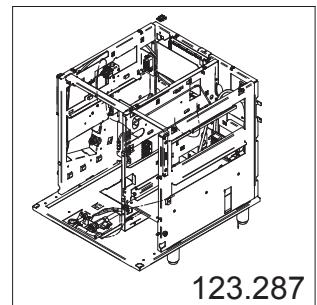


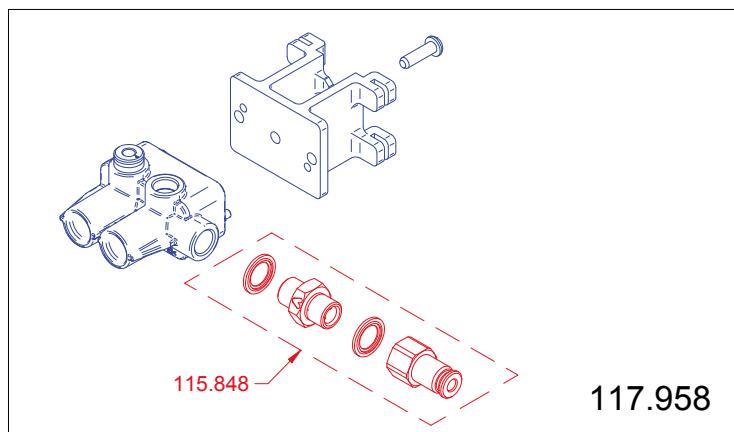


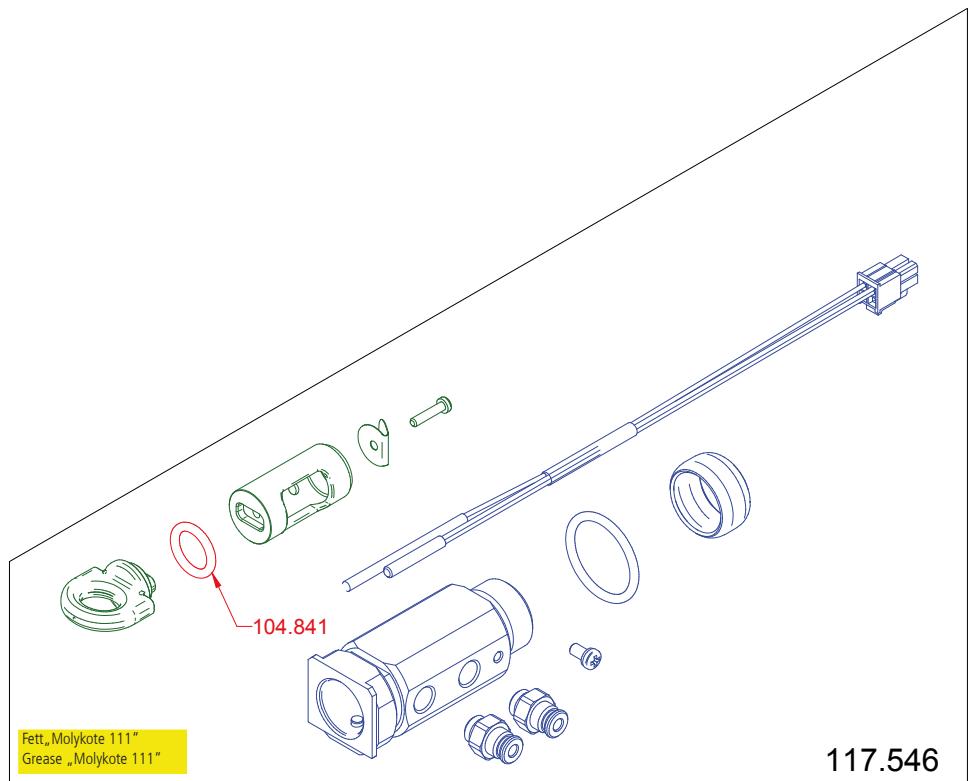


123.867\_50K / 12 Monate Chassis\_TCC / 12 Months Chassis\_TCC

KAPITEL 5 / SECTION 5

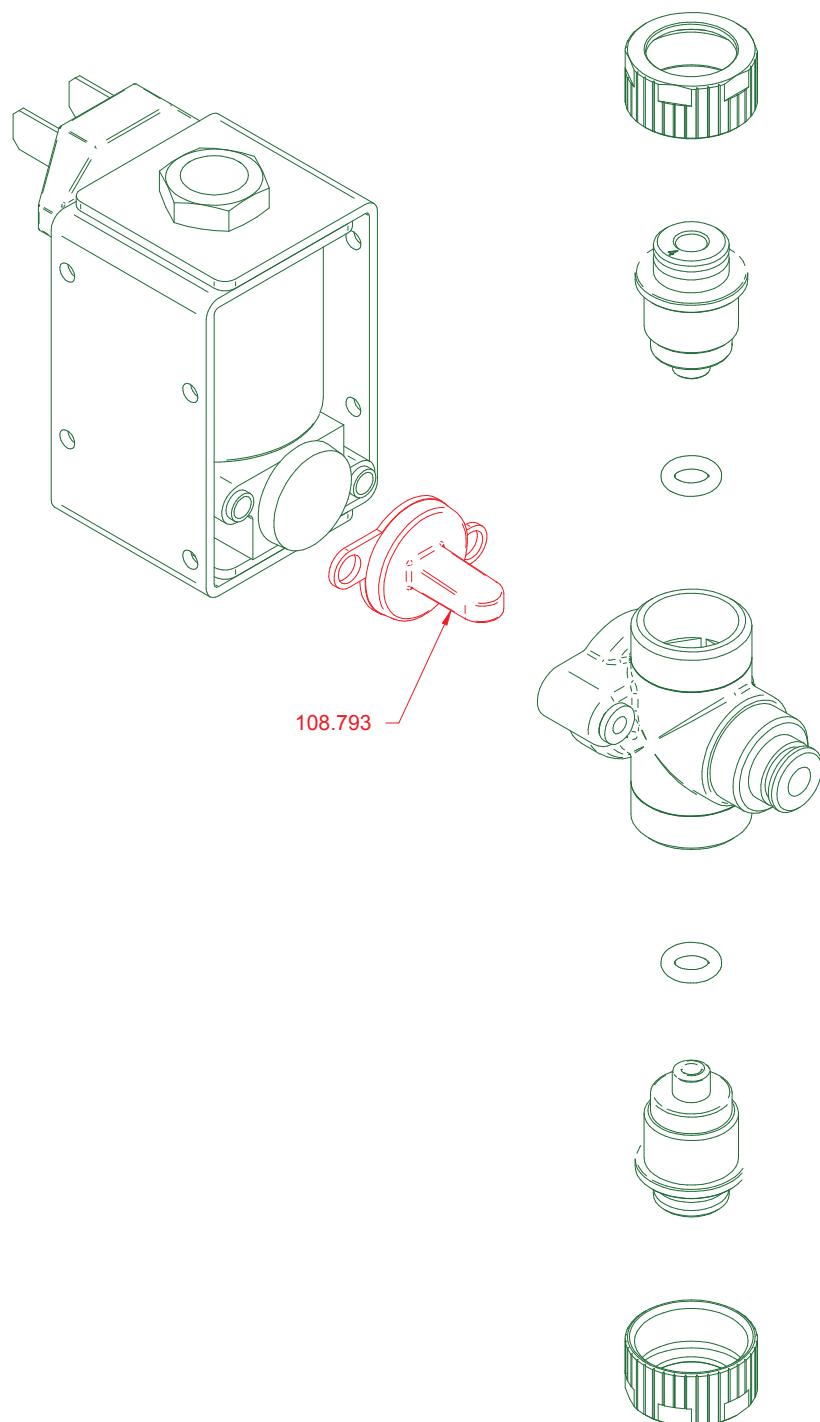
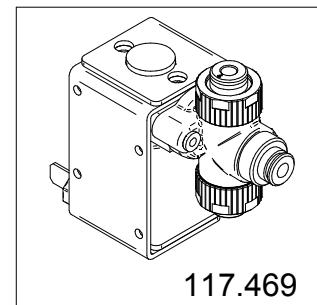


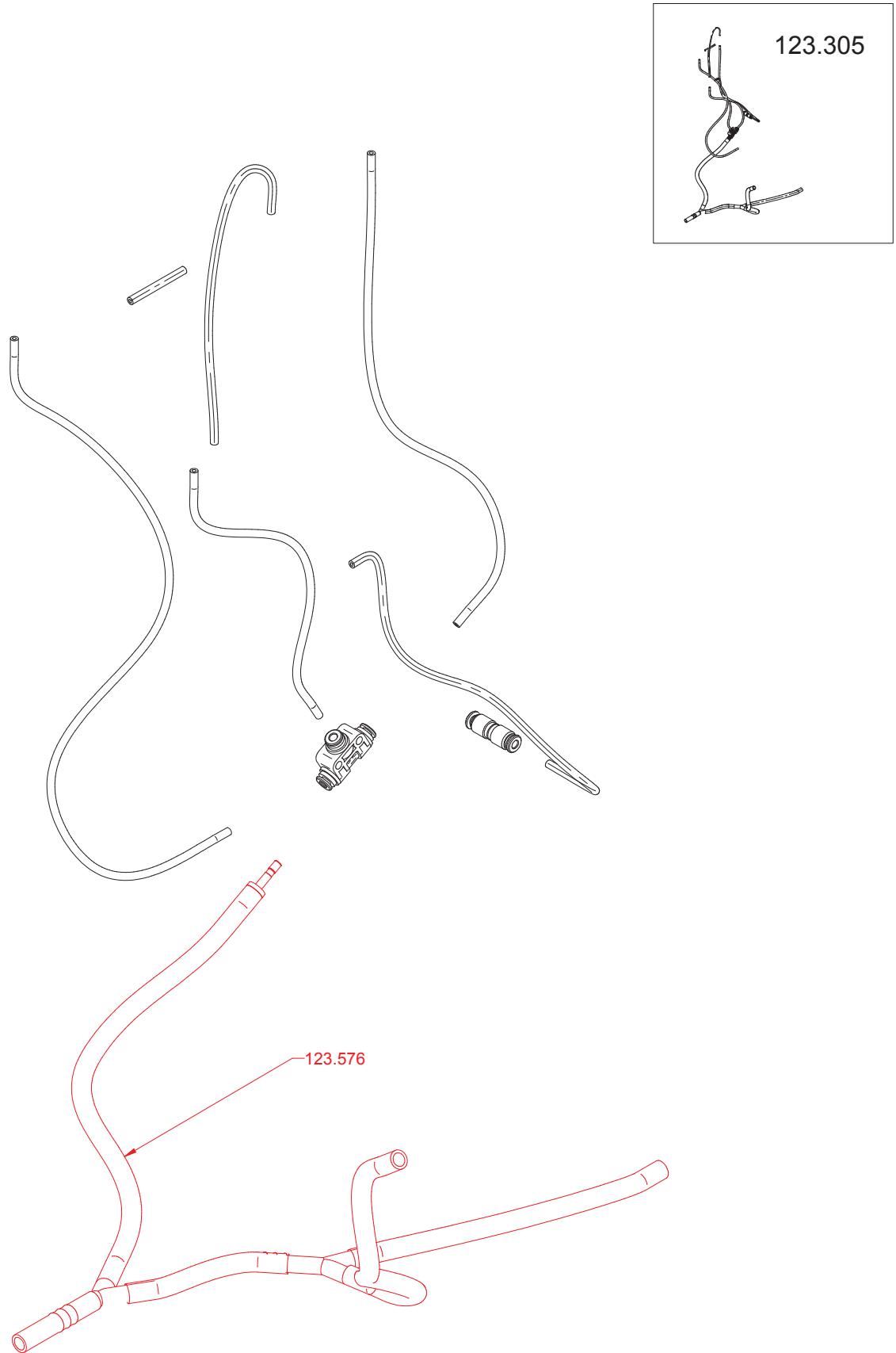


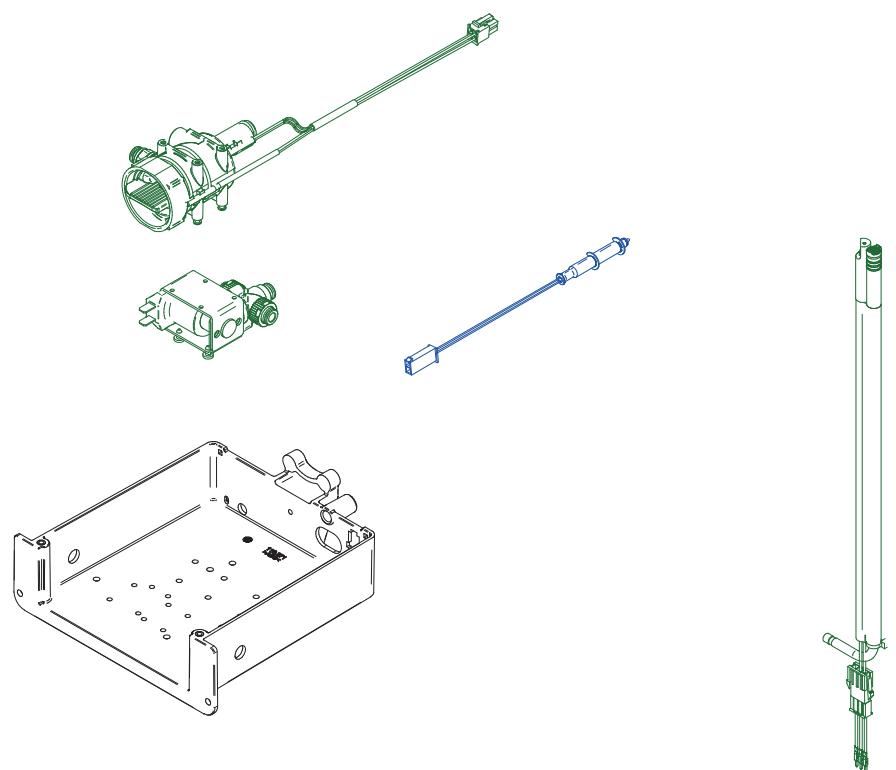
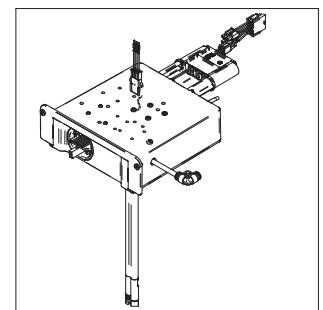
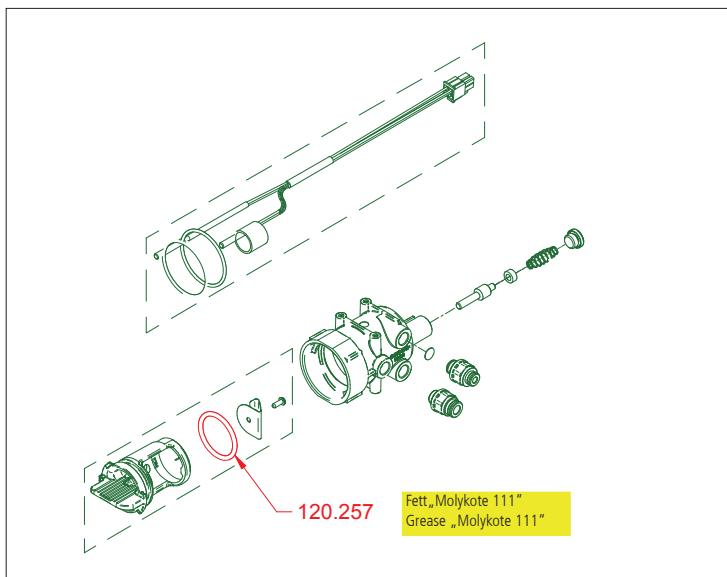


123.867\_50K / 12 Monate Chassis\_TCC / 12 Months Chassis\_TCC

KAPITEL 5 / SECTION 5

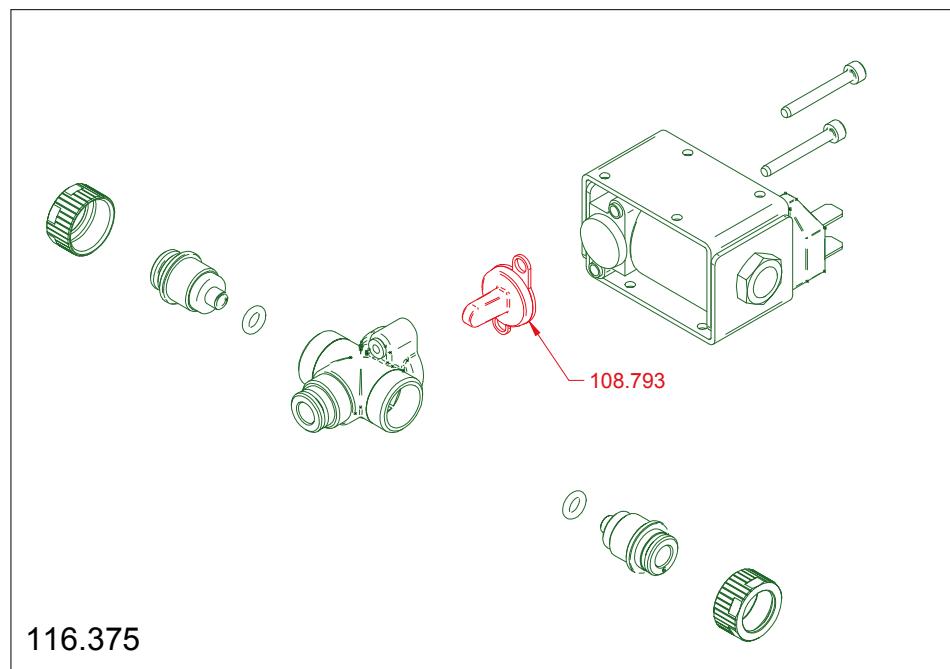
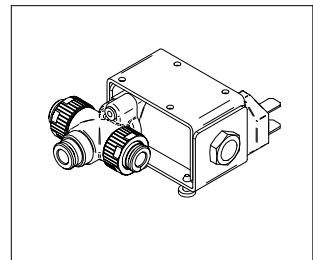






123.867\_50K / 12 Monate Chassis\_TCC / 12 Months Chassis\_TCC

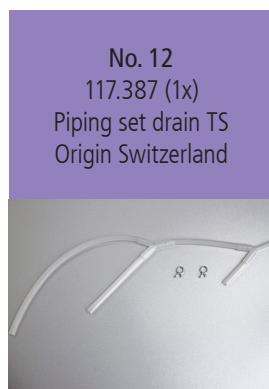
KAPITEL 5 / SECTION 5



123.882\_50K / 12 Monate TS / 12 Months TS

KAPITEL 5 / SECTION 5

## 123.882 PM Kit TS BW3



**HINWEIS**

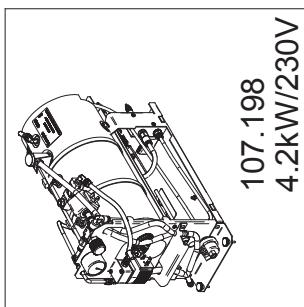
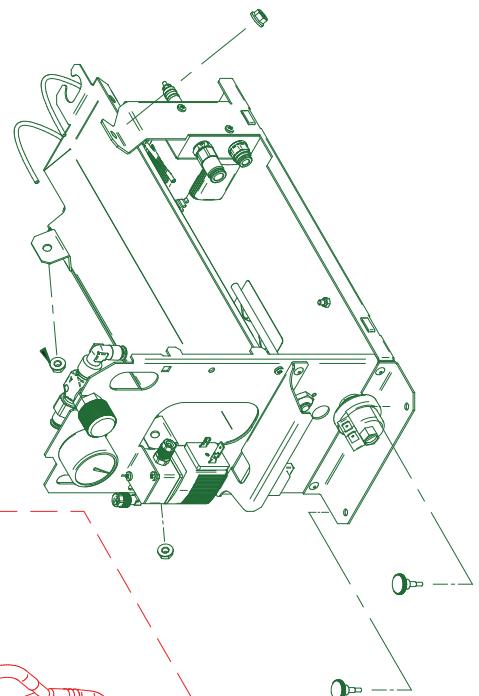
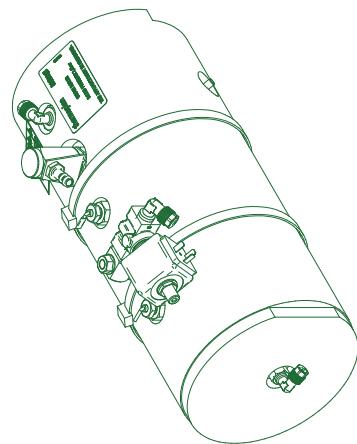
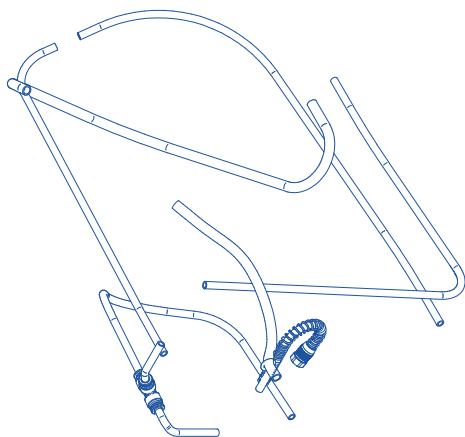
- O-Ringe mit den dafür vorgesehenen Fetten leicht einfetten.

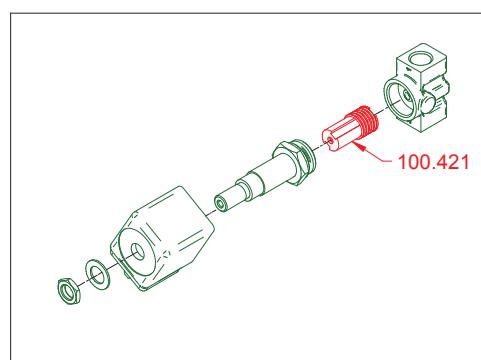
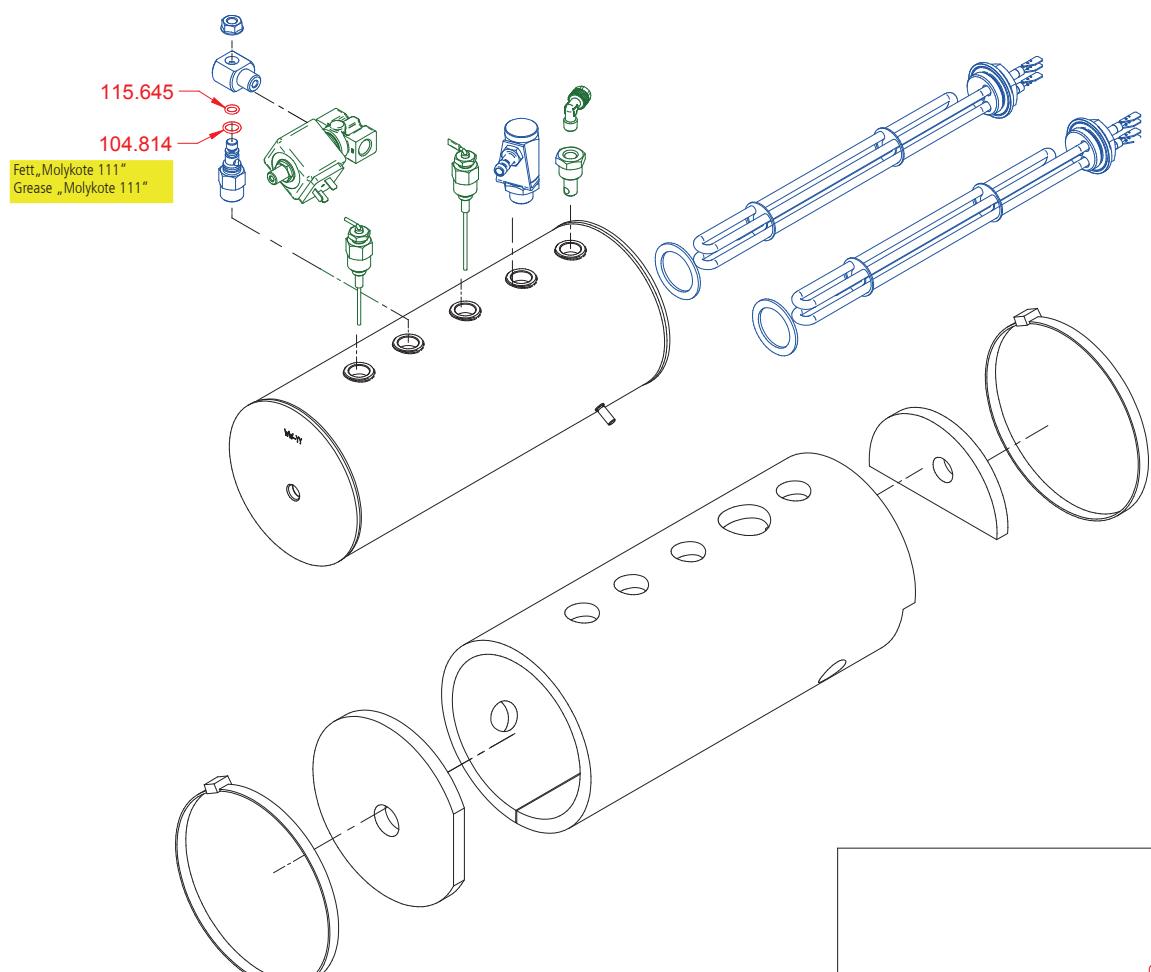
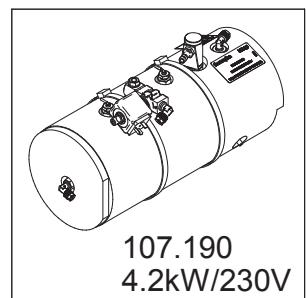
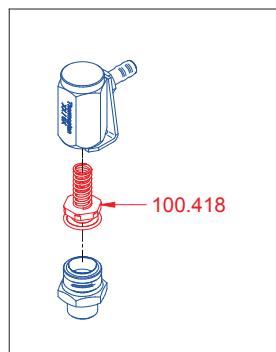
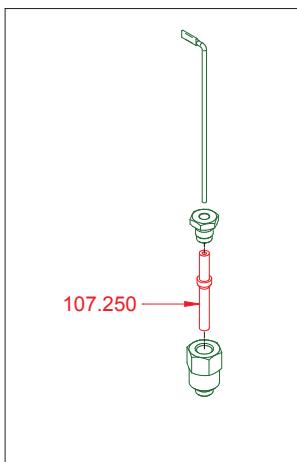
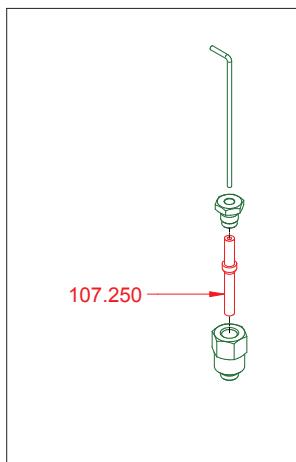
**NOTICE**

- Slightly lubricate O-rings with the appropriate grease.

123.882\_50K / 12 Monate TS / 12 Months TS

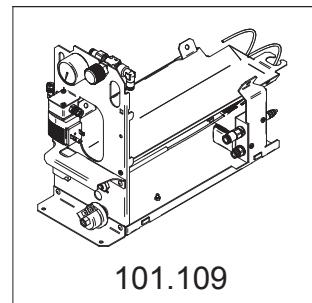
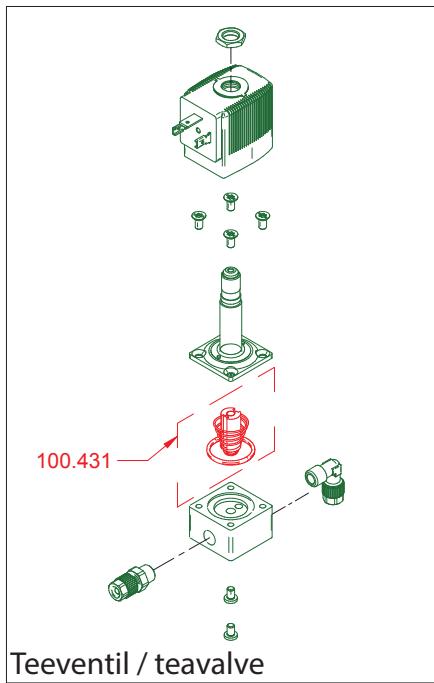
KAPITEL 5 / SECTION 5



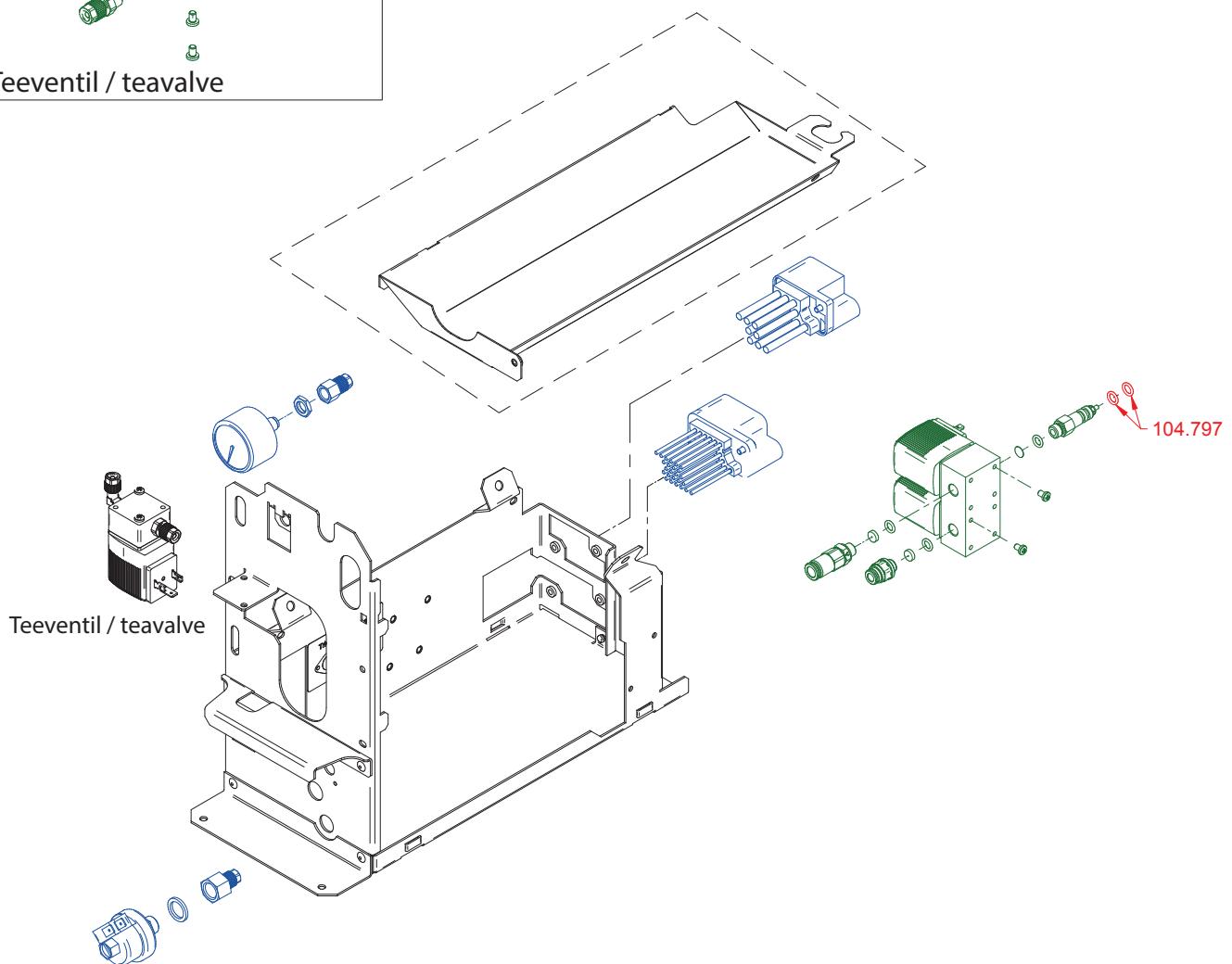


123.882\_50K / 12 Monate TS / 12 Months TS

KAPITEL 5 / SECTION 5



Teeeventil / teavalve



Teeeventil / teavalve